

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13. = APARTADO, 46. = TELEFONOS: REDACCION, 201280 - ADMINISTRACION, 207148 = Dep legal: B11-5-19-58

## POSIBLE REFERENDUM ESPAÑOL EN LOS PROXIMOS DOCE MESES

### Lo anunció Fraga Iribarne en el Club Internacional de Prensa

Madrid. — Sobre el próximo referendun español anunciado por la Prensa extranjera, dijo el ministro de Información y Turismo ayer noche, en una reunión con los periodistas extranjeros en el Club Internacional de Prensa que «es imposible celebrar esta consulta popular en Julio próximo», aunque afirmó que es muy posible que «se celebre en los próximos doce meses».

A este respecto se recuerda que el último referendun español se celebró hace diecinueve años y que el censo electoral está preparándose en un trabajo intenso para determinar a todos los españoles de uno y otro sexo mayores de 21 años de edad con derecho a emitir sufragio. En este trabajo, el Instituto Nacional de Estadística tardará todavía varios meses, por lo que la fecha más próxima para el anunciado referendun no sería anterior a Noviembre o Diciembre del corriente año.

## EXITO DE LA CITA ESPACIAL DEL «GEMINIS IX» Y EL SATELITE «ATLAS»

### El paseo de Cernan por el espacio dará principio a mediodía de hoy

#### Más de ochocientas fotografías ha enviado de la superficie lunar la aeronave «Surveyor»

#### Breve noticia en Moscú sin comentarios

Cabo Kennedy. — El «Geminis IX» ha sido lanzado a la hora prevista.

A las 14.40 (hora española), se ha procedido al lanzamiento del proyectil cohete «Titán II» portador de la cápsula «Geminis IX».

El programa se realiza normalmente.—Efe.

## FOTOGRAFIA DE LA LUNA



Pasadena. — Décima fotografía de la superficie lunar tomada por el vehículo «Surveyor I», que se posó suavemente en nuestro satélite. — (Telefoto UPI-Cifra)

## Aprobación de la memoria sobre realización del Plan de Desarrollo en 1965

### Se crea una comisión comarcal de Servicios técnicos del Campo de Gibraltar

Madrid. — Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado se ha reunido en el Palacio de El Pardo la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

La Comisión acordó la creación de una Comisión comarcal de Servicios técnicos para el Campo de Gibraltar y aprobó diversas obras a realizar en dicha zona, con cargo a una subvención de diez millones de pesetas.

La Comisión examinó el borrador de la memoria sobre ejecución del Plan de Desarrollo de 1965.

La Comisión recibió diversos informes técnicos y sindicales sobre problemas varios y de la coyuntura económica social.

La Comisión resolvió diversas mociones y expedientes en materia de su competencia, singularmente obras públicas, planes provinciales, convenios colectivos y normas de obligado cumplimiento, tarifas y autorizaciones de capital extranjero.

## La esposa del Caudillo en Arenas de San Pedro

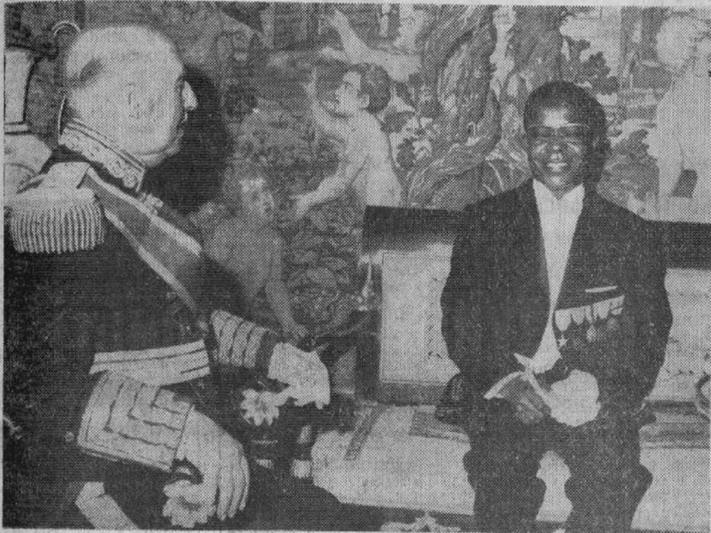
Arenas de San Pedro (Ávila). La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañada de las señoras de los ministros de la Gobernación, Trabajo e Información y Turismo, llegó a esta localidad.

Visitó esta tarde la cueva del Águila, el Santuario de San Pedro de Alcántara, en cuya capilla real oró unos instantes ante el sepulcro del Santo.

El público, que se estacionaba a los lados de la calzada, hizo objeto a doña Carmen Polo de Franco de un caluroso recibimiento.

Posteriormente emprendió viaje de regreso a Madrid.

## Presentación de credenciales al Caudillo



Madrid. — En el Palacio de Oriente, presentó sus cartas credenciales al Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, el embajador extraordinario y plenipotenciario del Congo en España, señor Arthur Pinzi, en presencia del ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella. — (Foto Cifra)

## Inglaterra retira su apoyo al programa espacial europeo

### Rusk, recibido por el Rey Olaf de Noruega

Londres. — El periódico «London Times» informa hoy que Inglaterra notificará a los países que participan en el programa espacial europeo que no está dispuesta a financiar el cuarenta por ciento de los gastos de dicho programa.

El citado diario recoge, en su primera página y bajo el título de «Gran Bretaña se retira del espacio» un reportaje en el que se dice que tal decisión fue adoptada por el Gobierno inglés a finales de la pasada semana y será notificada en una reunión de los países miembros del programa espacial europeo prevista para el próximo jueves en París.

### CONFIRMACION

Londres. — Gran Bretaña dejará, probablemente, de pertenecer a la organización europea para el desarrollo y lanzamiento de satélites de comunicaciones, caso de no modificarse sus condiciones actuales.

De fuente autorizada se dice que Gran Bretaña desea abandonar dichos proyectos a causa de los crecientes gastos que entraña y porque no está en condiciones de soportar el cuarenta por ciento de los costos que de 70 millones de libras esterlinas iniciales se han convertido en 150 en el último balance.

### EL SHAH, EN BELGRADO

Belgrado. — El Shah de Persia, Mohammed Reza Pahlevi, ha llegado hoy a Belgrado procedente de Bucarest, en visita oficial, primera que efectúa a Yugoslavia un Soberano persa.

### ENTREVISTAS EN OSLO

Oslo. — El secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, ha sido recibido por el Rey Olaf de Noruega después de que Rusk hubiera conferenciado con el jefe del Gobierno, Per Borten y con el ministro de Asuntos Exteriores, John Lyng, para tratar de temas políticos de actualidad en el Mundo.

## Emiliano, en la Escuela Oficial de Periodismo



Madrid. — El famoso jugador de baloncesto del Real Madrid, Emiliano, que cursa primer año en la Escuela Oficial de Periodismo, fotografiado durante un ejercicio de examen. — (Foto Cifra)

## Transcendental invento: «seguridad parlante»

### Avisará de robos incendios y otros sucesos o riesgos

#### Ya ha sido ensayado con éxito en Norteamérica

París. — Los científicos han logrado un ingenio electrónico, que de momento ha sido bautizado con el título de «seguridad parlante», cuya utilidad será verdaderamente transcendental. Mientras que con los aparatos de alarma actuales sólo se escuchan señales, tales como timbres o sirenas, la «seguridad parlante» se recibirá mediante

información hablada y perfectamente clara. Los servicios que puede prestar son inmensos, no sólo en la defensa contra el robo sino en casos de incendio. Por ejemplo, los bomberos tendrán datos precisos del lugar donde ha comenzado el siniestro así como explicaciones sobre la marcha del mismo. Otra aplicación interesante de este aparato es

en los Museos, donde bastaría colocar la mano sobre un cuadro para que se escuchase algo así como: «Atención, obra número tal, en la sala... intentan descolgarlo».

Inventado por el ingeniero francés M. Vauquecin, ese aparato ha obtenido la licencia en EE. UU. y pronto será una gran realidad en todo el Mundo.

### «ESTO ES FANTASTICO»

Cabo Kennedy. — Los planes del vuelo del «Geminis IX» son flexibles y pueden ser

(Pasa a quinta página)

### ENTRA EN ORBITA

Cabo Kennedy. — A una altura de 60 millas y 120 de la rampa de lanzamiento, se desprendió la primera sección del cohete portador «Titán II» según informó el control «Geminis». La segunda sección del cohete continuó impulsando al vehículo espacial.

El «Geminis IX» con los dos astronautas a bordo entró en órbita a la hora prevista, seis minutos y 20 segundos después del lanzamiento.

En esos momentos el satélite —blanco lanzado, hace dos días cuando se produjo el fallo de un ordenador electrónico que impidió la salida de la cápsula— había efectuado un total de 30 órbitas alrededor del Planeta.—Efe.

Cabo Kennedy. — Los planes del vuelo del «Geminis IX» son flexibles y pueden ser

(Pasa a quinta página)

### NINGUN FALLO

Cabo Kennedy. — Esta vez no ha habido ningún fallo en el computador electrónico. El control de este proyectil hizo especial mención de que el ordenador funcionaba normalmente. El proyectil fue disparado a las 14.40 (hora española) y la ascensión del proyectil portador de la cápsula ha sido suave. Todos los sistemas electrónicos y demás dispositivos de la nave y del cohete portador funcionan perfectamente.

Acelerándose vertiginosamente a cada segundo, el cohete «Titán II» comenzó a elevarse verticalmente hasta alcanzar el momento en que inició su inclinación en forma de arco hacia el Nordeste. El cohete deja una estela de vapores al elevarse hacia el espacio.—Efe.

### ENTRA EN ORBITA

Cabo Kennedy. — A una altura de 60 millas y 120 de la rampa de lanzamiento, se desprendió la primera sección del cohete portador «Titán II» según informó el control «Geminis». La segunda sección del cohete continuó impulsando al vehículo espacial.

El «Geminis IX» con los dos astronautas a bordo entró en órbita a la hora prevista, seis minutos y 20 segundos después del lanzamiento.

En esos momentos el satélite —blanco lanzado, hace dos días cuando se produjo el fallo de un ordenador electrónico que impidió la salida de la cápsula— había efectuado un total de 30 órbitas alrededor del Planeta.—Efe.

Cabo Kennedy. — Los planes del vuelo del «Geminis IX» son flexibles y pueden ser

(Pasa a quinta página)

## COMIENZA EL ESTUDIO DEL ESTATUTO CIVIL DE LA LIBERTAD RELIGIOSA

### Presidió la reunión el ministro de Justicia

Madrid. — Para la elaboración del Estatuto civil de la Libertad Religiosa, se reunieron en la tarde de ayer, en el Ministerio de Justicia, el titular de la cartera, don Antonio María Oriol y Urquijo y el de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, con el subsecretario de Justicia, don Alfredo López y los directores generales de régimen interior del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Moro y el director de Relaciones con la Santa Sede, señor Olivie. También asistió a la reunión el embajador de España en el Vaticano, don Antonio Garrigues, que ha venido exprope a Madrid para tomar parte en estas deliberaciones.

En la reunión se marcó la sistemática de la elaboración de un proyecto definitivo de estatuto que habrá de ser conocido por el Vaticano y por el Consejo de ministros para que éste decida su envío a las Cortes Españolas como proyecto de ley.

El lunes próximo se reunirán con el subsecretario de Justicia, don Alfredo López, los técnicos de los Ministerios de Justicia y Asuntos Exteriores y el embajador don Antonio Garrigues para comenzar el trabajo de perfilar las líneas generales del estatuto.—Cifra.

### LLEGA A FUERTEVENTURA EL MINISTRO DEL EJERCITO

Fuerteventura (Las Palmas). El ministro del Ejército, D. Camilo Menéndez Tolosa llegó por vía aérea a esta isla a mediodía de hoy, acompañado del general jefe del Estado Mayor Central, capitán general de Canarias y otros altos mandos militares. En el aeropuerto fue cumplimentado por las primeras autoridades locales.

A mediodía asistió a un almuerzo ofrecido en su honor en la residencia de oficiales y posteriormente emprendió viaje de regreso a Tenerife.

## La Hermandad de Alféreces provisionales regalará una bandera a la Academia de Toledo

### Distinción de una ciudad norteamericana al alcalde de Palma

Madrid. — La Hermandad de Alféreces Provisionales regalará una bandera a la Academia de

## Próxima subasta de joyas y oro procedentes de una flota española

### Va a celebrarse en Nueva York

Londres. — Monedas de oro de gran valor, objetos de plata y otras cosas, como anclas y cañones procedentes de una flota española de once navios que se hundió en 1715 en aguas de Florida, serán subastadas en Nueva York en el próximo otoño.

El valioso cargamento iba a bordo de una flota de galeones que procedente del puerto de Veracruz se dirigía a España.

Parte de los objetos que se subastarán constituía un regalo de boda a la Reina Isabel de Farnesio en su enlace con Felipe V, en 1714.

## BUQUE ESCUELA ALEMAN EN ALICANTE



El buque escuela de la Marina de Guerra de la República Federal Alemana «Gorch Fock», con sus veintitrés velas desplegadas, ha llegado al puerto de Alicante. Es la segunda visita que realiza a nuestro país, —el primer puerto que tocó fue el de Vigo— y es empleado como buque escuela para aspirantes a oficiales y suboficiales de la Marina alemana. — (Foto Hispania Press)

Infantería de Toledo coincidiendo con la entrega de despachos de la última promoción. La actual enseña patria, regalada a la Academia por la Reina Victoria Eugenia, en presencia de S. M. Alfonso XIII, pasará al Museo del Ejército.

Al acto, del que será madrina la esposa de S. E., doña Carmen Polo de Franco, asistirán todas las Hermandades de Alféreces Provisionales de España.

### DISTINCION

Palma de Mallorca. — El alcalde, señor Alomar, ha recibido el nombramiento de alcalde de honor de Nueva Orleans (Estados Unidos) y las llaves de la ciudad así como el de coronel, del gobernador del Estado de Louisiana.

El señor Alomar ha correspondido a la gentileza con los nombramientos de dichas autoridades norteamericanas de alcaldes del castillo de Bellver.

### PRINCIPE DE BURUNDI, EN MALAGA

Málaga. — El Príncipe N. Di-zeo, de 19 años de edad, que estudia en Europa, ha llegado esta tarde a Marbella para pasar una temporada al lado de su padre, el Rey de Burundi que ocupa un apartamento en dicha localidad.

### LABORISTAS BRITANICOS EN VISITA POR ESPAÑA

Barcelona. — Cuatro diputados laboristas británicos llegaron a Barcelona, en el comienzo de una gira por España, para conocer nuestra realidad sindical. En la Casa de Sindicatos, bajo la presidencia del señor Martín Villa y con asistencia de numerosos representantes de los trabajadores, se celebró un coloquio, en el que se examinaron las coincidencias y divergencias de dos tan poderosas corrientes sindicales, como la británica y la española.

### REUNION DE VETERINARIOS Y AVICULTORES

Salamanca. — Doscientos avicultores y veterinarios de toda España, junto con una numerosa representación de Portugal, han estudiado problemas relacionados con la avicultura en el curso de la primera semana internacional celebrada en esta ciudad y que esta noche ha sido clausurada por el director general de Ganadería, señor Díaz Montilla.

El acto final de la semana consistió en un homenaje a los veterinarios españoles en las personas del director general de Ganadería, subdirector general de Sanidad Veterinaria, decano de las Facultades de Veterinaria, general de la Veterinaria militar y presidentes del Consejo general de Colegios de Veterinaria de España.

# Postal

## Agua... de las nubes

**P**OCAS veces, como estos días, se habrá deseado más el agua por los burgaleses.

Y eso no porque estemos sufriendo una pertinaz sequía, como la de hace algunos años, puesto que es bien sabido que la primavera última fue lluviosa en extremo.

La escasez se siente en los hogares, donde llevamos unos cuantos días en que se han acentuado los cortes, derivados de sucesivas averías en la red de conducción, en la más que antigua distribución, que data de hace un siglo.

Pese a que, en los últimos tiempos, el Servicio Municipal ha hecho la elemental consideración de avisar al vecindario cuando ha de interrumpirse el suministro, la realidad es que esas anomalías vienen sucediéndose con tal frecuencia que constituyen, de hecho, un serio problema.

Sabemos que éste no es de hoy. Y tampoco desconocemos que, desde hace ya largo tiempo, la proliferación de las averías y las pérdidas consiguientes a determinadas deficiencias perturban el normal funcionamiento de servicio tan vital para la ciudad. Sin embargo, ha de convenirse en que el problema se ha agravado en estos últimos días y que, de persistir, creará una seria perturbación, digna de ser meditada y afrontada con rapidez y eficacia.

Si a los cortes se añade el que la presión, cuando se reanuda el servicio, resulta tan escasa que a los pisos altos apenas si llega el agua en las horas de suministro, convendremos en que las amas de casa se las vean y deseen para cubrir las más mínimas necesidades.

Y lo malo no es eso, sino que para todo ello apenas si vemos una acción adecuada que permita ser optimistas ante el futuro, ya que no podamos serlo en el presente.

Porque ayer los burgaleses en general apenas si tuvieron más agua que la escasa desprendida de las tormentas nubes que se cerraron sobre la ciudad.

Y hay que convenir en que eso es poco, muy poco...

BURGENSE



# BURGOS AL DIA

## Reunión de empresarios del "Polo" de Promoción

### Se estudiaron los problemas de urbanización que las nuevas industrias tienen planteados

Presididos por el vicesecretario de Ordenación Económica, que ostentaba la representación del delegado provincial de Sindicatos, en la mañana de ayer se reunieron en la Casa sindical los componentes de la Agrupación sindical de empresas promotoras del "Polo" de Promoción de esta capital. Ocuparon puestos en la presidencia los miembros de la Junta representativa de la Agrupación, asistiendo a la reunión, junto con otros varios técnicos y expertos, el economista y el asesor fiscal de la Delegación sindical, señores Estévez y Hermosilla, respectivamente, así como el secretario de actas de la Agrupación, señor Lomas.

Previamente las palabras del vicesecretario de Ordenación Económica se procedió en primer lugar a la elección del vicepresidente de la Agrupación, recae en este cargo el don Manuel Perales, representante de la empresa MANFAC.

La Agrupación fue informada de las diversas gestiones realizadas por la Junta representativa de la misma, cerca del Ayuntamiento de la ciudad. Gerencia del "Polo" y otros organismos respecto a la solución de diversos problemas que actualmente tienen planteados las empresas acogidas a los beneficios del "Polo" de Promoción industrial de Burgos.

Sobre este particular se dio a conocer una comunicación del Ayuntamiento interesando de la Agrupación de empresas promotoras que formule una propuesta que permita resolver los problemas derivados de la urbanización de las calles del Polígono Gamonal - Villimar.

El tema suscitó vivo interés entre los reunidos, produciéndose con tal motivo la intervención de varios empresarios quienes aportaron distintas sugerencias relativas a tan importante cuestión. Tras un animado debate fue aprobada una moción en la que se propone al Ayuntamiento una fórmula que se estima la más conveniente a los intereses municipales y a los generales y particulares de las empresas, cuya fórmula o solución debe ser tenida en cuenta, se sugiere, a la hora de redactarse el proyecto definitivo de la urbanización de la red vial de dicho Polígono.

La Agrupación trató asimismo de la posible e inmediata

constitución de la Asociación de Contribuyentes, integrada por los empresarios promotores afectados por la referida urbanización.

Finalmente, el vicesecretario de Ordenación Económica dispuso que fuese distribuida entre los reunidos una circular de la Delegación provincial de Sindicatos sobre los beneficios aplicables que concede el Ministerio de Hacienda por contribución urbana a las empresas enclavadas en los polígonos del "Polo" que los tengan concedidos en los correspondientes concursos.

## Cantero

CONCEPCION, 2

Vende pisos en Gamonal 3-4 habitaciones, cocina amplia, baño calefacción individual, ascensor, calefacción. Entrega de llaves en Julio. Precios desde 290.000 con facilidades. Aprovechen esta ocasión, sólo quedan diez viviendas (Venta libre).

Inglaterra, Suiza y la "Unesco" presentaron sus documentales en la VII Proyección Internacional de Cine Documental

Tres han sido las naciones que ocuparon esta quinta sesión de la VII Proyección Internacional de Cine Documental, siendo Inglaterra la primera nación presentada.

La nación inglesa nos tiene acostumbrados a una proyección de gran calidad y en esta edición no ha defraudado. Tres han sido los documentales seleccionados: «Goig to blazes», «Blue streak rocket» y «Down to Sussex».

Indudablemente, en todas las naciones se da una importancia predominante a la lucha contra el fuego. «Goig to blazes» nos enseña los entrenamientos de los bomberos ingleses para poder hacer frente a esta catástrofe cual es la extinción de los siniestros provocados por el fuego. Este es el tema del primer documental inglés. Siguió «Blue streak rocket». Todo el proceso de la puesta en marcha del lanzamiento de este proyectil espacial de colaboración europea, lanzado en Australia, con todos sus pormenores, nos muestra la cámara en una concepción verdaderamente extraordinaria. Por último y en la primera parte, la nación inglesa nos ofrece un bonito corto titulado «Down to Sussex» que puso de relieve las características de este condado, en el que se nos muestra en sus diversos aspectos: artísticos, culturales y deportivos.

La segunda parte comenzó con el documental «Los tesoros de la cultura», presentado por la UNESCO; un interesante corto que nos muestra los peligros que atacan a las joyas artísticas de la antigüedad y que debemos conservar, pues es la historia de la Humanidad. Este es uno de los fines de la UNESCO. No desmereció el que fuera en blanco y negro, pues siempre el hombre ha sentido el afán por conocer el patrimonio cultural de nuestros antepasados.

Por último, la presencia de Suiza con el corto «Un mundo en una ciudad, Ginebra», ha dejado constancia de un buen hacer en el cine corto, concebido especialmente hacia la publicidad turística, que no ha sido óbice para mostrarnos las bellezas de una ciudad como es Ginebra, con sus encantos, sus monumentos, sus pinturas, esculturas, etc., que hacen de ella una ciudad muy visitada por el turismo internacional.

Hoy, en las acostumbradas sesiones de 5.30 y 8 de la tarde, Estados Unidos presentará los documentales «El viaje de Paul VI a Nueva York», «Panegírico de las 5.02» y «La noche del dragón». Asimismo Méjico proyectará «La leyenda del Quetzal».

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.**— Juan Carlos Díez y Escolar, Francisco Javier Bravo y Castillo, Ana María Arribas y Fuentes, Ilgo Mariano Lacalle y R.mán, Ignacio Díez y de Azcarraga, María Mercedes Gurpido y Hermosilla, María José Martínez y García, Javier María Rodríguez y Amador, Miguel Enrique Pérez y Rey, Miguel Angel Mahamud y Barbero, David Manso y Talarzo, Rodrigo Pérez y Senderos. Matrimonios. — Don Sabino Santamaría y Vivar con doña Tomasa Alonso y Andrés y don David Aragoz y García con doña Teresa Alonso y Andrés, hoy a las doce en San Cosme y San Damián; don Luis Villafrauela y Díez con doña Guillermina Campo y Santos, hoy a la una en San Julián San Pedro y San Felices; don Marino Martín y Alonso con doña Concepción Castrillo y Herrera, hoy a la una en San Cosme y San Damián; don Lucio García y Tintero con doña Angelia Ubierna y Chave, el lunes a la una en San Nicolás de Bari.

**Defunciones.**—María Izquierdo y Pérez, de Rubena, 82 años, Santa Clara 53; Fernando Berge y Salcedo de Bilbao, 76 años, Hospital de San Juan; Agustín Izquierdo y Nuñez, de Pinilla Trasmonte, 79 años, Casa de Caridad; Antonio Peña y Gamarras, de Lerma, 8 años, Madrid, 45-51.

carretera Madrid-Irún, se estrelló contra el mojón indicador del kilómetro 181, cayendo posteriormente por un declive, el turismo matrícula M-487.190, conducido por Rafael Otermín de Mendoza, de 25 años, de Madrid, quien resultó con heridas de pronóstico menos grave, al igual que su acompañante, Cristina Cuevas Fisat, de 19 años, también de Madrid.

Sáez, de 4 años, que habita en la calle San Francisco, número 18, resultó con fractura de cúbito y radio, de carácter menos grave, teniendo que ser asistida en la Residencia Sanitaria General Yugüe.

—En este mismo Centro ingresó el niño de 3 años, Jesús Manuel Herreros Martínez, domiciliado en calle Vitoria, número 82. Le cayó encima una rueda, ocasionándole fractura de tibia y peroné, de pronóstico menos grave.

**DOVER**  
HOY SABADO. NOCHE  
obsequia con Champagne

**FRIGORIFICOS**  
Todos los tamaños  
TAMBIEN A PLAZOS  
RADIOLANDIA  
Cardenal Segura, 9

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

**Barómetro.**— A las ocho de la mañana, 691,2; a las dos de la tarde, 690,9; a las siete de la tarde, 690,3.

**Temperatura ambiente.**— Máxima, 24,2 grados a las 14 horas; mínima, 10,2 grados a las 6 horas.

**Dirección y velocidad del viento.**— A las ocho de la mañana, NE-3,6 kilómetros; a las dos de la tarde, W-5,6 kilómetros; a las siete de la tarde, SW-10,8 kilómetros.

Tocadiscos de pilas y corriente, estereofónicos, modernísimos. Radiolandia. Cardenal Segura, 9.



**Avia**  
Patrón de Calidad  
RUERA - VITORIA, 1º  
BURGOS

**Coches sin conductor**  
SEAT 1.500 - SIMCA, 600-D  
Garaje Turismo

**RECAUDACION.**—En la mañana de ayer, en el negociado de Subastas del Ayuntamiento, fue facilitada la cifra total obtenida en la subasta, por pujas a la llama, de los puestos del "real" de la feria. Ascendiendo a 1.490.513,40 pesetas.

**DETENCION.**—Ha sido puesto a disposición del Juzgado de Instrucción, P. G. A., en unión de una bicicleta valorada en cuatro mil pesetas y propiedad de don Andrés Ausín Ruiz a quien le fue sustraída cuando la tenía aparcada en la vía pública.

**SE OFRECE**  
Licenciado en Económicas y Derecho. Correcto francés y conocimiento de inglés, con un año de experiencia como director comercial.  
Dirigirse a SANTIAGO TUNAITURRIA, calle Gaztambide 38, primero. MADRID-3.

**CALDERERO TRAZADOR**  
para industria, de obras especiales con técnica extranjera, radicada en Burgos, se necesita. Buen porvenir por ser industria en comienzos de desarrollo. Posible solución de vivienda. Escribir al apartado 248. BURGOS. (Registro Oficina Colocación núm. 673)

**OFICIAL MECANICO-TORNERO**  
Y  
**AYUDANTE**  
para mantenimiento de maquinaria de calderería, su utilidad y puesta a punto, se necesitan. Buen porvenir por ser industria en comienzos de desarrollo. Posible solución de vivienda. Escribir al apartado 248. BURGOS. (Registro Oficina Colocación núm. 674)

**GRAN TEATRO**

AVISO: La Empresa lamenta tener que comunicar al público que por necesidades de programación al continuar en cartel en Bilbao debido a su extraordinario éxito "SONRISAS Y LAGRIMAS", no podrá proyectarse como estaba anunciado para HOY, haciéndolo en su lugar LA PELICULA MAS ESPECTACULAR Y GRANDIOSA QUE JAMAS SE HA FILMADO

CON  
**EL COLOSO DEL CINE**  
**CHARLTON HESTON**

¡Grandiosa!  
¡Violenta!  
¡Insuperable!

**MAYOR DUMDEE**

— EN —  
**TODD-AO**  
Pantalla Gigante  
— Y —  
**SONIDO ESTEREOFONICO**

HORARIO: A las 5,15, 7,45 y 10,45 (numeradas). — (Mayores 18 años)

**BURGOS**  
JACE  
ANOS  
Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves 4 de Junio de 1956

EN la sesión del Ayuntamiento nombró segundo jefe de la Guardia Municipal a don Antonio Acinas Portugal; cabo, a don Justo Ruiz Ortiz y guarda de primera, a don Alejandro López.

Asimismo se nombra oficialmente de Secretaría del Ayuntamiento a don Mariano Silleras y don Jesús Lacalle y oficiales a don Miguel Ruiz Jiménez y don Salvador Malo.

**Calificación moral de espectáculos**

**COLISEO.**— «La ley de los sin ley» (3) y «Prometidas sin novio» (3).

**AVENIDA.**— «Un tal La Rocca» (a. c.).

**CORDON.**— «Ella» (3).

**GRAN TEATRO.**— «El mayor Dumdee» (3).

**CALATRAVAS.**— «El secreto del doctor Oriol» (a. c.).

**REX.**— «El honorado gremio del robo» (s. c.) y «La colina de los diablos de acero» (3).

**ASTORIA.**— «El Alamo» (2), «Los tesoros de Katka», «El astuto molinero» (s. c.).

**GOYA.**— «El momento de la verdad» (3).

**CONSULADO.**— «Como en una pesadilla» (3 R)

1, niños; 2, mayores de 10 años; 3, mayores de 15 años; 4, mayores de 18 años con repartos y 5, gravemente peligrosos.

**Coliseo**  
Hoy, continua de 5 a 1 asombroso doble

**La ley de los sin ley**  
Impetuosa, arrolladora, alucinante.  
Dale Robertson, Ivonne de Carlo, Y

**Prometidas sin novio**  
encantadora, deliciosa como ninguna  
—Mayores 18 años—

**AVENIDA**  
Hoy, a las 5.30, 7.45 y 10.45 Un estreno de excepción

**Un tal Rocca**  
La última y más impresionante aventura de Jean Paul Belmondo.  
—Mayores 18 años—

**Rex** Hoy continua de 4 a 12.30  
«EL HONRADO GREMIO DEL ROBO»  
— Y —  
«LA COLINA DE LOS DIABLOS DE ACERO»  
—Mayores 18 años—

**OBRA CULTURAL de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**

Hoy, en la VIII PROYECCION INTERNACIONAL DE CINE DOCUMENTAL, presentación de ESTADOS UNIDOS, con la proyección de los siguientes documentales:

- ★ EL VIAJE DE PAULO VI A NUEVA YORK
- ★ PANEGIRICO A LAS 5.02
- ★ LA NOCHE DEL DRAGON

todos ellos en color y español, en sesiones de 5.30 y 8 de la tarde en el salón de la Caja de Ahorros del Circulo.

Las invitaciones pueden recogerse por la mañana, a partir de las nueve, en las oficinas de la Caja de Ahorros del Circulo tiene en la capital. No se permitirá la entrada a menores de 16 años.

**RECORDATORIOS PRIMERA COMUNION**

Selecto y modernísimo surtido de estampas

**Papelaria TAGRA**  
DIARIO DE BURGOS  
Vitoria, 13 Teléfono. 202852

**De los Centros oficiales**

**SECCION FEMENINA**

**CLAUSURA DE LOS CURSOS DE FORMACION PROFESIONAL PARA SERVIDORAS DOMESTICAS.**—En los días 1 y 2 del corriente mes se han clausurado los cursos de Formación Profesional para servidoras domésticas que organizados por la Sección Femenina y en colaboración del Montepío Nacional del Servicio Doméstico, se han venido celebrando en Burgos y en la local de Miranda de Ebro.

A los actos asistieron, en Burgos, don Miguel Angel Traver, delegado provincial del I. N. P.; don José Luis Azcona, vicesecretario del Consejo del I. N. P.; don Fernando Pardo Casas, secretario del I. N. P.; don Antonio Villanueva, jefe del Servicio provincial del Montepío; señorita Clara Aramayona, secretaria provincial de la Sección Femenina y mandos de la misma.

Don Miguel Angel Traver dirigió unas breves palabras informándonos de las numerosas prestaciones que el Montepío ha distribuido durante el año, quedando clausurado el curso.

En Miranda de Ebro presidió el acto el señor Arce, jefe de la agencia del I. N. P. en dicha localidad, profesorado del curso y mandos provinciales y locales de la Sección Femenina.

El señor Arce pronunció unas palabras en las que «puso un informe de la marcha del Montepío y se puso a entera disposición de las cursillistas, quedando clausurado el curso.

**LA SEÑORITA**  
**Maria Soledad López Ortiz**  
Q. E. P. D.

La familia ruega a sus amistades la asistencia a alguno de dichos actos, por lo que les anticipa las más expresivas gracias.

**INFORMACION MILITAR**

**ASCENSOS.**— Se asciende a teniente coronel de Ingenieros al comandante de dicha Arma don Miguel Corbi Lafita, de la Academia de Ingenieros del Ejército, quedando en comisión en la misma hasta fin de curso.

**Estafeta de la Ciudad**  
Cartas al DIARIO

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS. — Interiv.

Estimado señor: Escribo la presente con el deseo, si usted lo estimase conveniente, de darle a la publicidad, ya que se refiere a un problema que, aunque viejo, se ha venido agudizando en los últimos meses en nuestra querida ciudad.

Ya sé que un gran número de poblaciones se han implantado restricciones de agua por el escaso volumen disponible en reserva; ya sé también que en Burgos se vienen produciendo averías en el sistema de conducción de aguas (a todas luces insuficiente en una ciudad que ha experimentado un aumento no previsto de población de pocos años a esta parte), y que ello obliga a cortes e interrupciones en el normal abastecimiento de ese líquido vital. Lo que no concibo (y supongo que habrá más de un ama de casa en mi situación) es que lleve en mi piso (vivo en el octavo de una casa en la que no juzgaron necesario emplazar un depósito con motor) nada menos que desde el sábado 28, prácticamente sin una gota de agua en los grifos; para ser más exacta, de esos cinco días transcurridos, he podido abastecerme de agua dos: el lunes de once a once y media de la noche y el martes de doce menos diez a doce y diez también de la noche.

Como no dudo de su comprobada indulgencia para atender peticiones que, como la presente, juzgo razonables, me dirijo a usted, disculpándome por mi atrevimiento y agradeciéndole su amabilidad.

Queda de Vd., offtma. S. S.  
Un ama de casa

# YA ESTAMOS EN LA ERA DEL HOMBRE ELECTRONICO

- La parálisis será pronto vencida
- Nervios electrónicos para sustituir a los dañados por cualquier causa
- El parálítico podrá guiar sus piernas como un automovilista conduce su vehículo

Por Pauette CARRET

EN 1952, Norbert Wiener, con sus teorías sobre la cibernética, sorprendió y desconcertaba a los mismos sabios. Poco después, apareció una novela de ciencia ficción bajo el título "Limbo". El autor, Bernard Wolfe. Los protagonistas, unos hombres y mujeres provistos de miembros artificiales accionados por sus propios nervios. En algunos casos, estos brazos y piernas artificiales estaban dotados de energía atómica lo que les permitía ampliar considerablemente las señales captadas y ejecutar acciones imposibles para los miembros naturales. Fue un libro bien acogido por la crítica y que algunos sabios lo consideraron como el precursor de un futuro inmediato.

Este futuro ¿es el presente de 1966? Hace unos tres años, Ed Roszak, en Nueva York, estaba completamente parálítico. Un grave accidente de circulación le había privado del uso de todos sus músculos, desde el cuello hasta los pies.

Sólo la cabeza había quedado incomprendiblemente ileso. La medicina tradicional tuvo que confesar su impotencia.

Ahora bien, en esta primavera de 1966, este hombre que debía permanecer completamente inmobilizado para el resto de sus días, come, juega a las cartas, lee periódicos o libros y se afeita solo.

## LA ELECTRONICA EN LA MESA

No porque Ed Roszak haya recobrado la salud; sino porque se ha convertido en un hombre "electrónico". Por ejemplo, cuando se coloca un plato de sopa delante de él, este simple acto origina una señal infrarroja en la montura de sus gafas. La señal llega a una célula fotoeléctrica próxima a la cuchara. Informado del deseo del paciente, un minúsculo calculador electrónico pone en acción los motores que hacen mover la mano.

Cuando su mano ha llegado junto a la cuchara, Ed

mueve ligeramente un músculo secundario de la espalda. Este "movimiento" es simplemente una señal insignificante pero basta para que sea transmitida a unos electrodos que la multiplican considerablemente. Así ampliada, la señal llega a los dedos paralizados, que se mueven para asir la cuchara y llevarla a la boca.

Toda la comida se realiza de la misma manera. El parálítico dirige sus gafas hacia los diversos "puntos estratégicos" de la mesa, y, al imprimir ligerísimos movimientos al músculo trapecio de la espalda, puede lenta, pero con bastante facilidad, ejecutar todos los movimientos indispensables en la comida.

El sistema no es único actualmente. Más y más son los heridos de guerra americanos que pueden mover naturalmente una pierna paralizada, gracias a un sistema electrónico implantado en la pierna sana. Esta técnica fue inventada por el Dr. W. T. Liber-

son, del Hospital Hines de los veteranos de Chicago. En el hospital Maimónides de Brooklyn, el Dr. Adrien Kantowitz obtuvo felizmente la posición vertical en un parapléjico y hacerle soportar el peso de su propio cuerpo enviando sacudidas eléctricas en las piernas paralizadas.

## CONTROL DE MANDOS MINIATURIZADOS

El Dr. Kantowitz declaró: "Tras el feliz éxito de esta experiencia, estoy convencido de que si se invierten mayores sumas para impulsar las investigaciones y construir un aparato electrónico apropiado, sería bastante fácil hacer andar a un parálítico".

El sistema Kantowitz lo formarían unos electrodos para estimular los diversos músculos de las piernas, un motor que engendrara las señales electrónicas, un calculador portátil donde estarían "almacenadas" las órdenes para todos los movimientos de locomoción, un sistema de dirección que aseguraría principalmente el equilibrio, y un control de mandos miniaturizados que podría pasar desapercibido en el interior de un guante.

En suma, el parálítico guiaría sus piernas de la misma manera que un automovilista conduce su automóvil.

Estas prótesis revolucionarias han beneficiado considerablemente los trabajos de los centros de investigación astronáutica. La diferencia es asombrosa si se hace referencia a las prótesis de hace 15 ó 20 años.

## MANOS ARTIFICIALES

Estos aparatos cuya descripción es sumamente complicada y que hacen recelar del aspecto del "hombre electrónico", son por el contrario más parecidos a la naturaleza que todas las prótesis del pasado. En los laboratorios de investigaciones protésicas del Ejército norteamericano, en Forest Glen, se han fabricado unas manos artificiales idénticas a las naturales. Incluso tienen en cuenta, según los pacientes a quienes van destinadas, los callos e imperfecciones de la edad.

El sistema que hace funcionar una mano artificial, es evidentemente diferente del que asegura los movimientos de una mano natural paralizada. En este caso, es un aparato externo que entra en juego y que introduce la prótesis, según control, anhídrido carbónico que, la hace contraerse en la medida deseada.

Todo esto está ya muy lejos de los modelos de la era pro-electrónica que unía directamente los nervios y los músculos de un miembro a las equivalencias de un miembro artificial. Pero tal sistema no podía funcionar a no ser que todos los músculos estuvieran preservados, lo que, por desgracia, no se daba siempre.

(Reportaje especial para Agencia "Eiel - Matekalo". — Prohibida la reproducción).

Ciclistas: No carguen la bicicleta con objetos que dificulten su manejo o reduzcan la visión.

## Bibliografía

### "BOLETIN DE LA ESCUELA DE ORGANIZACION INDUSTRIAL"

Hemos recibido el "Boletín de la Escuela de Organización Industrial", de Madrid, centro docente, dependiente de los Ministerios de Educación Nacional y de Industria y destinado a la enseñanza de las nuevas técnicas de gestión comercial a postgraduados.

En el presente Boletín se dan noticias acerca de la nueva Escuela, todavía en construcción, y que, probablemente, permitirá atender la creciente demanda de solicitudes para los cursos de Organización de la producción, Organización de la dirección de empresa y mercados y ventas.

También se informa de las diversas actividades de la Escuela, del premio Fayol 1965, de la convocatoria de casos de empresa para el presente año, así como de otros aspectos que afectan a la empresa.

Una amplia bibliografía completa esta interesante publicación, con un total de 20 páginas, contiene valiosa información para el estudioso de estas materias.

# LA OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

ORGANIZA EN LA CAPITAL UN CURSILLO INTENSIVO DE ENSEÑANZAS TEORICO - PRACTICAS PARA JOVENES (VARONES), QUE, CON SUFICIENTES CONOCIMIENTOS, DESEEN PERFECCIONARSE EN MATERIAS PROFESIONALES DE

## OFICINAS, BANCOS Y CAJAS DE AHORRO

INFORMES Y MATRICULACION EN LAS OFICINAS DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO EN LA CAPITAL, LOS DIAS LABORABLES DURANTE LAS HORAS DE OFICINA, HASTA EL PROXIMO DIA 8.

Nota. — Posibilidad de colocaciones inmediatas para los cursillistas que superen la nota media del cursillo.

## La Televisión, comentario y noticia

# "Gibraltar", en un buen reportaje de "A toda plana"

## Nuevo programa del lunes: "Kilómetro lanzado"

### "Novela" en demasiadas entregas

Urge corregir defectos de sonido e imagen en nuestra televisión

Por José de la VEGA

Madrid. — (Crónica de televisión, distribuida por la Agencia LOGOS). — A lo largo de dos semanas, ha ocupado el espacio "La novela", en sesión de noche, la obra "El vicario de Wakefield", en guión y adaptación para TV, de Luis Calvo Teixeira. No vamos a entrar en el detalle analítico, porque lo que queremos decir es que diez días nos parece mucho tiempo para mantener el interés. Ahora se prodiga mucho eso de los seriales y sólo a base de mercancía de primera calidad es posible interesar al público. Parece más lógico una reducción en cuanto a mantenimiento en antena y sería preferible que los treinta minutos programados cada noche, lo fueran efectivos. Y que no ocurra, como por ejemplo en los capítulos tres y cuatro, donde la duración de éstos anduvo entre los quince y los veinte minutos. ¿No les parece demasiado recortado ese tiempo?

## UN SENSACIONAL REPORTAJE

Y volviendo al mismo tema. «A toda plana» que siempre se ha caracterizado por la audacia y excelente tratamiento de los grandes reportajes, tanto de tipo nacional como internacional, viene acusando en sus últimos programas algo así como un aminoramiento de ese interés. Hace falta nuevo remozamiento, nuevos desplazamientos, nueva e incansante búsqueda de la palpitante actualidad. De lo contrario, el contenido mentirá el nombre del programa: «A toda plana» sólo se dan las cosas que de verdad sean sensacionales.

El último jueves, de los tres reportajes que vimos, sólo el último titulado «Gibraltar, última colonia europea», lo fue del comienzo al fin. Federico Gallo, que posee indudables condiciones para dirigir el programa que le encargaron, sostuvo interesantes entrevistas con las fuerzas vivas de Gibraltar y con autoridades españolas. A los primeros se les dio opción de mostrar sus puntos de vista, en una práctica de «juego limpio» del que nuestra Televisión puede sentirse orgullosa, porque ella entraña un alto concepto de la ética profesional. Claro que al final y es lógico, porque los españoles tenemos nuestro punto de vista concreto sobre la cuestión, el mismo Federico Gallo mantuvo otra entrevista con don Adolfo Martín Gamero, jefe de la Oficina de Información Diplomática, del Ministerio de Asuntos Exteriores y uno de los que componían el equipo desplazado a Londres. El señor Martín Gamero puntualizó nuestra posición y rebatió una por una las razones en las que se apoyan las autoridades de Gibraltar. En resumen, reportaje redondo, sin mácula, altamente esperanzador para nuestras aspiraciones justas y una buena realización televisiva. ¿Puede pedirse más?

## «ENCUESTA» Y ALGUNO DE SUS «PEROS»

La actualidad de estos últimos días anduvo en torno a Gibraltar, esa vieja herida abierta en nuestro costado Sur nacional. Y ahora, con motivo de la marcha de nuestro ministro de Asuntos Exteriores a Londres para iniciar conversaciones de devolución, el español, sea de la tendencia que fuere, se identifica con nuestro Gobierno y apoya esa reivindicación. De ahí que «Encuesta», en su última edición, tratase de Gibraltar. Presentando el espacio por un comentarista de la talla internacional de José Luis Gómez Tello, los locutores fueron preguntando sobre el tema a ciudadanos de varias capitales españolas. La coincidencia fue unánime. Sin embargo, seguimos insistiendo en la necesidad de que se sujete más a algunos de estos «preguntadores». Hace falta no dejarlos sueltos para que no oigamos pregunta tan carente de lógica como la que escuchamos. No creo que fuera necesario. Y fue una mácula que de ninguna forma debió caer sobre este oportunísimo y eficaz espacio de «Encuesta».

## ALGUNAS IRREGULARIDADES

Supongo que ustedes, mis amigos de provincias, vendrán soportando durante los últimos días una serie de irregularidades en su televisor. Anomalías éstas que afectan, sobre todo, al sonido aunque tampoco la imagen queda fuera de estos defectos. Las razones que da la propia Televisión terminan siempre con eso de «disculpen ustedes, etc.». La verdad es que todavía no se tiene práctica en el manejo de ese estúpido equipo de control, recientemente inaugurado. Pero hay que confiar en el acoplamiento perfecto entre máquina-hombre. De esa simbiosis, que no sabemos cuándo se producirá, ha de hacer una regularidad que todos, los de Madrid y los de fuera de Madrid, esperamos disfrutar cuando nos disponemos a ver un programa.

## PARTICIPACION DE PUEBLOS Y CIUDADES

Es un acierto, en cambio, sobre todo para los pueblos y ciudades, la presencia de un equipo móvil en la final de ruta. De esta forma, ese pueblo o ciudad se siente — y de hecho lo es — protagonista del espacio. Pero habrá que estudiar nuevas fórmulas de más activa participación. Lo que vimos el lunes cuando se enfrentaban los dos equipos de unas pruebas de fuerza, nos recordó mucho a otro programa de TV que sí hizo impacto. Y ya saben a cuál nos referimos. Finalmente, hay que decir que la imagen careció de calidad y estaba bastante falta de luz al rodarse los exteriores durante una jornada de lluvia. Y uno piensa que para inaugurar un nuevo espacio, hubiese sido más conveniente hacer este rodaje en otro día con más luz y sin las adversas condiciones meteorológicas del que se eligió. Sin detalles todos estos, que repercutieron en que «Kilómetro lanzado», no hiciera diana en esta su primera e inaugural aparición. Esperemos, sin embargo.

El cruce más seguro es el más protegido. Siempre que exista, elija un paso con semáforo o guardia.

## COMPAS DE ESPERA

Nos equivocamos. Todos creíamos que después de este programa veríamos de nuevo otro episodio de la serie «Hong Kong». No ha sido así. Pero los aficionados a esta clase de telefilms pueden prepararse. Quizá ocurra el próximo lunes, y consiguere.



## Recomiendo Roamer Automatic...



...el reloj suizo de precisión y de renombre mundial Automático y calendario Montado sobre rodamiento a bolas 44 rubies - 100% impermeable Garantía de fábrica

ROAMER OF SWITZERLAND ¡Una promesa de calidad!

Modelos tradicionales y los más modernos en

cristalería vajillas loza y lámparas

Elección cómoda de acuerdo con sus preferencias

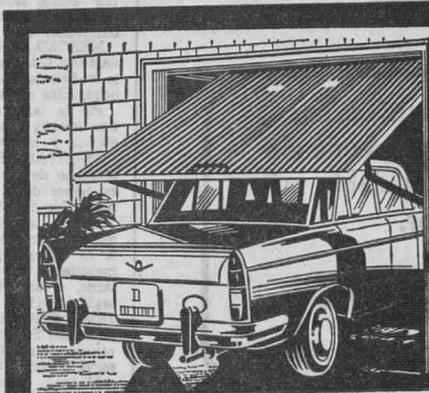
Últimas novedades en modelos BIDASOA



5ª planta

# CAMPO GRANDES ALMACENES

NOTA: escuche diariamente a través de Radio Popular, a las 2'45, la emisión «LA HORA DEL CAFE». Importantes premios



## puertas metálicas para garages



Puertas de sistema basculante, con guías en la parte superior para el deslizamiento de la hoja; fácil colocación, ligero accionamiento. Fabricación totalmente metálica, revestimiento de chapas perfiladas de hierro. Mecanismo de elevación y deslizamiento, sin contrapesos ni motores, resuelto sobre la base de muelles laterales, con rodillos resistentes al desgaste y de suave deslizamiento. Cerradura de cierre, con accionamiento y fijación de levas verticales.

Medidas para tipos normalizados: Tipo A ancho 2,45 alto 2,10 Tipo B ancho 2,90 alto 2,20 (otras medidas sobre encargo)

Las medidas indicadas para tipos normalizados, se refieren a las de hueco de obra en anchura y la de arista inferior del dintel en la altura. El suministro de las puertas se efectúa con todos los elementos montados excepto las guías, de fijación de conjunto, que se efectúa mediante atornillado de los mismos sumamente sencillo.

MADRID. Calle Alameda, 3. Tel. 239.28.00 — Calle Fray L. de León, 11. Carretera de Aragón Km. 15, San Fernando de Henares. Tel. 205.32.25.

Tipo A. 5.700 ptas. Tipo B. 7.035 ptas.

# RIEGOS POR ASPERSION



## ¡Agricultor! ¡Ganadero!

No aventuras tus cosechas: Adopta el sistema de riego por aspersión acoplable a cualquier motor o tractor.

- ★ Evita nivelaciones
- ★ Más superficie regada con menos caudal
- ★ Convierte el secano en regadío
- ★ Aumenta las cosechas
- ★ Un seguro contra la sequía
- ★ Instalaciones rápidas.

PRESUPUESTOS Y DEMOSTRACIONES GRATUITOS agrícola internacional, s. a.

TRACTORES «DEUTZ»

Concepción, 21. — BURGOS, Telf. 205770

## Conferencia de Mme. Sofía Noel, sobre «Pervivencia de los sefardíes en España»

Estuvo organizada por el Casino y patrocinada por Cultura Popular

A las ocho de la tarde de ayer, en el Círculo de la Unión, con asistencia de numeroso público, pronunció su anunciada conferencia sobre el tema «Pervivencia de los sefardíes en España». Mme. Sofía Noel, licenciada por la Universidad de Bruselas. El acto estaba organizado por el Círculo de la Unión con el patrocinio de Cultura Popular, del Ministerio de Información y Turismo.

El tema de la conferencia, siempre de gran interés por la estrecha ligazón con la historia de España y en los momentos presentes de gran actualidad por las recientes visitas turísticas que grupos de sefardíes residentes en los países balcánicos y especialmente de Turquía han hecho a España, ha llevado hasta los salones del Casino a un numeroso y selecto público que siguió la disertación de la conferenciante con gran interés.

Tras la presentación de Mme. Sofía Noel por el señor López Gacho, inició ésta su disertación en la que hizo una deta-

llada exposición de la historia de los sefardíes citando a sus intelectuales más destacados. A lo largo de su disertación indicó que el canto jondo tiene sus raíces en la canción sefardita. Hizo también un recorrido por las principales ciudades españolas con influencia sefardita en las artes.

La conferencia intercaló en su disertación recitales poéticos, cantando bellas tonadas sefarditas que contribuyeron a dar mayor amenidad y brillantez a su erudita disertación.

Una salva de aplausos premió la conferencia de Mme. Sofía Noel, cuyo acto estuvo presidido por el delegado de Información y Turismo, don Emilio Villalán; presidente del Círculo de la Unión, Sr. López Gacho y el canónigo, don Manuel Ayaia.

## Arzobispado de Burgos Santa Visita Pastoral

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Dr. D. Segundo García de Sierra y Méndez, arzobispo de la diócesis, reanuda la Santa Pastoral Visita por las parroquias que quedaron pendientes de los Arciprestazgos de Arlanzón, Gamonal y Arcos, conforme al itinerario siguiente:

Día 5, domingo, por la tarde: Ibeas de Juarros con Zalduendo y Santovenia.

Día 6: Agés con San Juan de Ortega, Atapuerca y San Medel.

Día 7: Castriello del Val y Cardeñajimeno.

Día 8: Villagonzalo Pedernales, Albillos con Villamiel y Cobia con Cayuela.

## Comunión reparadora para los socios del Círculo

Se recuerda a los socios del Círculo Católico de Obreros, que la comunión mensual reparadora, se celebrará como es costumbre, mañana domingo, a las 10,45, en la Iglesia de la Merced.

## Ya están reparadas las dos averías registradas en la conducción del agua

El alcalde ha ordenado que se tomen medidas de emergencia para evitar nuevas anomalías

En las primeras horas de la tarde de ayer quedaron totalmente reparadas las dos averías que se habían producido en la conducción general del abastecimiento de aguas a la ciudad y que dieron lugar a las anomalías sufridas estos días pasados en tan importante como vital servicio. Las averías se registraron entre Villasar de Herreros y Castañares y en su reparación han trabajado obreros municipales dirigidos por los técnicos.

Para tener una información más directa del problema, el alcalde de la ciudad, don Fernando Dancausa de Miguel, rogó al señor Rodríguez del Palacio, ingeniero encargado en Burgos de la Confederación Hidrográfica del Duero, con residencia en Valladolid, acudiera a su despacho, con

el que mantuvo una larga entrevista en la mañana de ayer. Por otra parte, el alcalde de reunión por la tarde con el Consejo municipalizado del Servicio de Aguas y con los técnicos municipales para tratar de conseguir, con las medidas de emergencia necesarias, la evitación de nuevas molestias a la ciudad en el suministro de agua, hasta que de manera definitiva esté solucionado el problema, conforme a los proyectos existentes y pendientes de aprobación por los organismos competentes.

Finalizadas estas reuniones, el señor Dancausa declaró a nuestro informador que con carácter de urgencia había ordenado se tomaran las medidas necesarias para tratar por todos los medios, al

alcance del Ayuntamiento, de impedir que vuelvan a producirse estas anomalías y que los técnicos estudiarán las medidas de emergencia necesarias para ello.

A la pregunta de si continuarían por la noche los cortes de agua, la primera autoridad municipal respondió que hoy, sábado, por la tarde, habrá de sufrirse un pequeño corte en el suministro por necesidades técnicas y que durante dos o tres días más, por la noche, en las horas de menor uso del servicio, volverá a ser cortada el agua y que espera que, en lo sucesivo no vuelvan a producirse.

No cruce jamás con luz roja, ni siquiera cuando no circulen vehículos.

## Adjudicación de los árboles de la Avenida de Sanjurjo

A las doce del mediodía de ayer, en la Casa Consistorial, se procedió a la apertura de los dos pliegos presentados al concurso para optar a la adjudicación de noventa y dos árboles cortados en la Avenida del General Sanjurjo. Fueron adjudicados a Calvo e Hijos en la cantidad de 15.999 pesetas. El otro pliego presentado correspondía a Vicente Mateos Sáiz, que ofrecía diez mil pesetas.

## Retiro espiritual para los jóvenes

Mañana, domingo, se celebrará el retiro mensual de perseverancia, que comenzará a las nueve en punto de la mañana en la capilla del Instituto de Enseñanza Media (Plaza del Dr. Albiñana). Será dirigido por el consultor diocesano, M. I. Sr. D. Isidoro Díaz.

Se invita a este acto a todos los jóvenes de Burgos y especialmente a los ejercitantes y militantes de los diversos movimientos apostólicos de juventud.

## Veinticinco nuevos teleclubs aprobados provisionalmente en Burgos

La Junta Central de Información, Turismo y Educación Popular, dentro de su campaña nacional tendente a la creación de teleclubs en todo el país, ha comunicado a la Secretaría general de la C.I.T.E.—Delegación provincial del Ministerio de Información y Turismo— la aprobación provisional de veinticinco nuevos teleclubs en nuestra provincia.

Dichos veinticinco son los pertenecientes a las poblaciones de Milagros, Fuentesvieja, Los Ausines, Fuentelcésped, Villaverde del Monte, Barcenillas de Cerezo, Palazuelos de Villadiego, Ruyales del Páramo, Bóveda de la Rivera, Avellanosa de Muño, San Martín de Zar, Cillaperuta, Santa María Riverredonda, Guñicio, Iglesiasrubia, Zarzosa de Río Pisuerga, Villalmanzo, Cobrecos, Fresnedo, Brulles, Torrecilla del Monte, Belbimbre, Urrez, Sotresgudo y la Nuez de Arriba.

En la actualidad funcionan en nuestra provincia veintisiete teleclubs, de la red nacional y siete, también de la red nacional, a través del Servicio de Ordenación Rural. Está pendiente de inauguración el de Castrojeriz, con lo que los teleclubs de Burgos formarán un total de treinta y cinco funcionando, lo que redundará en gran manera para la promoción social, cultural y cívica de los pueblos beneficiados de esta interesante creación del Ministerio de Información y Turismo, a través de la Comisión provincial de Información, Turismo y Educación Popular de Burgos.

## Guía del radioyente Radio Castilla

7,55: Sintonía. Apertura. Lectura de programas. 7,58: Matinal cadena SER. Buenos días, Señor, por el P. Sopena. El tiempo, por Mariano Medina. Deportes, por Vicente Marco. En menos que canta un gallo. Nuestra ciudad, por Vicente Ruiz. Discomanía. Humor. El Cuplé. Paco Ruiz, detective. 10,00: Página mañanera. 10,30: Al compás del trabajo. 12,00: Angelus. 12,03: Escenario de la canción. 12,30: Todo para los chicos.

13,00: España agrícola. 13,30: Discos dedicados. 14,00: Felicidades con música. 14,15: Noticias locales. 14,20: Tres minutos con la orquesta de Gastone Parigi. 14,30: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 14,50: Los deportes. 15,15: Discos dedicados. 16,00: Aquellos tiempos del cuplé. 16,30: capítulo 80 de «Vida y vocación de José Mójica».

17,00: Mirador. 17,30: Consultorio Avecrem. 17,30: Capítulo 40 de «La impostora». 18,00: Capítulo 105 de la novela «Natacha». 18,30: Los niños también tienen su hora. 19,00: Capítulo 40 de la novela «Hierba mala». 19,30: Capítulo 25 de «Entre la espada y la pared». 20,00: Capítulo 70 de «El derecho de los hijos».

20,30: La hora de la zarzuela: El húsar de la guardia, de Palacios. 21,00: Programa en cadena: Mundorama. A Londres con Fundador. Peter Gay. 21,45: Avance informativo. 22,00: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 22,15: Noticias locales. 22,30: Programa en cadena: Desde mi butaca. Veinte provincias. 23,10: Concierto para la noche. 24,00: Cierre.

## Radio Popular

7,55: Apertura.

Primer programa.—8,00: Buenos días, Burgos. 8,05: Primer compás. 8,15: Saludos, amigos. 8,45: La canción de la mañana. 9,00: Angelus. 9,01: Burgos, música y noticias. 10,00: Con la Prensa bajo el brazo. 10,15: Mosaico español. 10,30: Un minuto de sicología. 10,40: Suerte, vista y... ¡Orbeal! 11,00: Radio-Club. 11,30: Tres palabras. 11,45: Blanca y en botella. 12,00: Angelus. 12,01: Al borde del camino. 12,06: Concierto miniatura. 12,10: Alguien canta para usted. 12,15: Ronda de la América española. 12,30: Musical. 12,45: Del brazo y por la calle.

Segundo programa.—13,00: Radio-Ilusión. 13,30: Música y humor. 13,40: Felices los tenga usted. I. 14,10: Novedad musical. 14,15: Un buen tema, el tiempo. 14,30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 14,45: La hora del café. 15,00: Ante el día del Señor. 15,15: Mensaje en alta fidelidad. 15,25: Felices los tenga usted, II.

Tercer programa.—16,15: «El pasado amenaza». Capítulo XIII. 16,30: Club de amigos. 17,30: Bazar del microsuro. 18,00: de música. 18,30: Tele-Objetivo. 19,00: Angelus. 19,01: Diálogos para una voz. 19,05: La radio en la calle. 19,15: Voces del Mundo. 19,45: La zarzuela.

Cuarto programa.—20,30: Santo rosario en familia. 21,00: Desde la Quinta Avenida. 21,15: Música de nuestros días. 21,45: Pentagrama trotamundos. 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22,30: Noticiario. Boletín informativo de noche. 22,45: Música de España. 23,00: Club de amigos. 23,45: Compás final. 0,00: La danza de las horas. 0,02: Palabras para el silencio. 0,05: Cierre de la estación.

# me gusta la vida!



Es tan agradable vivirla cuando está llena de comodidades, de satisfacciones... KELVINATOR está a su servicio para rodearle de ese pequeño mundo de alegrías y comodidades diarias que hacen la vida más amena, más agradable, más digna de ser vivida. KELVINATOR es siempre su seguro servidor.

# Kelvinator

EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL

DISTRIBUIDORES:  
CASA SANTOS

ANGEL MANUEL RUERA  
Plaza José Antonio, 33

BURGOS

Queipo de Llano, 1. MIRANDA DE EBRO

CASA ABASOLO José Antonio, 1 - BRIVIESCA

ABUNDIO RUIZ PRESA  
Plaza Mayor, 3. VILLARCAYO

## Importante Empresa financiera

Osea nombrar Delegados Provinciales y corresponsales de solvencia para gestión de operaciones. Buenas condiciones. Dirigirse: Sr. La-Herran Alfonso XII, n.º 32. MAJORID.

## Vida Religiosa

### SANTORAL

#### SANTOS DE HOY:

Sábado de Tiempos. — St. Francisco de Caracola. Arech. Dactino, Saturnina, eg. Misa de primera clase y color del sábado de Pentecostés, segunda oración El famulo.

#### SANTOS DE MAÑANA

Domingo de la Santísima Trinidad. St. Bonifacio, ob.; Doro-teo, pb.; Sancho, Florencio, Julián, Ciriaco, Marcelino, Nic-nor, Faustino, Marciano, Valer-ia, mrs.

Misa de primera clase y color blanco del domingo de la Santísima Trinidad, segunda oración El famulo.

#### CULIOS

IGLESIA DE VENERABLES. Mañana, primer domingo, función mensual de la V. O. T. de San Francisco de Asis.

Por la mañana a las ocho y media. Por la tarde a las siete, con sermón y procesión por el interior del templo.

NUUESTRA SEÑORA LA REAL Y ANTIGUA: Mes del Sagrado Corazón de Jesús. A las ocho, misa vespertina, rosario, ejercicio del mes y bendición con el Santísimo. MERCED. — Mes dedicado al Sagrado Corazón de Jesús. Por la mañana a las siete y media y ocho, misa de comunión.

Por la tarde a las ocho menos cuarto, rosario, misa con plática y bendición solemne. TRINITARIAS. — Triduo y ejercicio de las cuarenta horas en honor de la Santísima Trinidad, los días 3, 4 y 5.

Por la mañana, a las diez, misa solemne y exposición de S. D. M., que permanecerá el día. Por la tarde, a las siete, rosario, trisagio cantado y sermón por don Jenaro Galajares, director espiritual del Seminario de San Jerónimo, terminándose con la reserva e himno trinitario.

Mañana, fiesta de la Santísima Trinidad, a las ocho, misa rezada de comunión con fervores; a las once y media misa solemne cantada por la Schola Cantorum Santa Cecilia y sermón por el mismo orador de días anteriores. Después, exposición de S. D. M. y, por la tarde, a las siete, rosario, trisagio, sermón, procesión, bendición, reserva y absolución general de la Orden.

Estudiantes en libertad

Conflicto laboral en la «Basconia, S. A.»

Barcelona. — En virtud de la orden telegráfica recibida en público, el Juzgado de guardia procedió esta mañana a poner en libertad a los estudiantes...

CONFLICTO LABORAL EN BASCONIA

Bilbao. — Más de un centenar de trabajadores de la empresa «Basconia, S. A.» han decidido paralizar sus trabajos durante una hora en las distintas secciones...

La Organización Sindical ha llevado a cabo —y aún continúa insistiendo en ello— diversas gestiones con la empresa, en su deseo de encontrar una solución al conflicto...

El «laudo» en cuestión fue notificado el pasado día 30 de Mayo motivando de inmediato la consiguiente insatisfacción de los productores...

Ante esta situación, que afecta a una tercera parte, aproximadamente, de la plantilla de trabajadores, se decide, los que por el momento dejan de trabajar durante una hora...

PRIMERO MIRAR. ATENCION A TODOS Y A TODO.

Anuncios oficiales SUBASTA

Se admiten ofertas mediante pliego cerrado para construcción en la Cooperativa de Santo Cristo de Reveche, de Gumiel de Hizán...

Junta de Adquisiciones y Enajenaciones de la Sexta Región Militar

EXPEDIENTE NUMERO I/393.66

Hasta las 11.00 horas del próximo día 21 del mes actual, se admitirán ofertas en la Secretaría de esta Junta (C/ Vitoria núm. 63)...

Table with 2 columns: ARTICULO and CANTIDAD QMS. Row 1: Carbón - mineral hornos ... 550

Las ofertas se presentarán en CUADRUPLICADO EJEMPLAR, reintegrado el original con 3,00 pesetas...

Los pliegos de condiciones pueden verse en la Secretaría de esta Junta todos los días laborales de 9,30 a 14,00 horas.

Junta de Adquisiciones y Enajenaciones de la Sexta Región Militar

EXPEDIENTE NUMERO I/392.66

Hasta las 11.00 horas del 21 del mes actual, se admitirán ofertas en la Secretaría de esta Junta (C/ Vitoria número 63)...

Table with 2 columns: ARTICULO and CANTIDAD QMS. Row 1: Avena ... 320

Las ofertas se presentarán en CUADRUPLICADO EJEMPLAR, reintegrado el original con 3,00 pesetas...

Los pliegos de condiciones pueden verse en la Secretaría de esta Junta todos los días laborales de 9,30 a 14,00 horas.

Se confirma (por gran mayoría) el triunfo de Joaquín Balaguer

Asesinato de un político en Panamá

Panamá. — Trescientos estudiantes se manifestaron ayer en esta capital en señal de protesta por la muerte del dirigente Juan Antonio Navas Pájaro...

Ante el palacio presidencial los manifestantes fueron disueltos por la Guardia nacional con gases lacrimógenos.

SE CONFIRMA EL TRIUNFO DE BALAGUER

Santo Domingo. — Joaquín Balaguer ha resultado elegido presidente de la República Dominicana, al asegurarse una mayoría de más de trescientos mil votos...

SORPRENDENTE VENTAJA DE BALAGUER

Santo Domingo. — Los resultados de las elecciones —según cifras oficiales provisionales— transmitidas por la emisora de radio del Gobierno...

La victoria de Balaguer se ha debido, fundamentalmente, al apoyo obtenido en los sectores rurales, pero ha sido también sorprendente el avance conseguido en Santo Domingo...

Se estima que han votado más de 1.300.000 electores y las cifras finales no serán anunciadas hasta dentro de unos días.

PERSONALIDAD DEL PROFESOR BALAGUER

Santo Domingo. — El nuevo presidente de la República Dominicana, profesor Joaquín Balaguer, tiene 58 años de edad, y estudió leyes en París.

Desde que regresó a Santo Domingo, el pasado año, para estar al lado de su madre el profesor Balaguer ha estado un tanto al margen de la política.

DETENCION DE UN ALMIRANTE BRASILEÑO

Río de Janeiro. — Por haber formulado declaraciones ofensivas a las fuerzas armadas, el almirante Norton Domaria Biteux ha sido detenido...

como jefe de dicha región militar, la más importante del país. Tal procedimiento, es decir, el nombramiento decidido por el Gobierno a propuesta del ministro del Ejército...

MALESTAR EN EL EJERCITO URUGUAYO

Montevideo. — El nombramiento del jefe de la región militar número 1 amenaza con provocar en el Uruguay la mayor crisis militar en lo que va de siglo...

La grave crisis se ha producido después de la designación del general Mario O. Aguerondo

Advertisement for 'sintasol' sunglasses by Ignacio Palacios, S.A. with 'Colocación inmediata'.

CITA ESPACIAL

(Viene de primera página)

objeto de cambios, se ha dicho por funcionarios de la NASA.

El paseo espacial de Cernan está previsto para dar comienzo a las 12,30 (horas española) del sábado...

«Las piezas de la cubierta están separadas» —dijo, refiriéndose a las piezas de fibra de vidrio que formaban la protección del cono de acoplamiento durante la subida a la órbita.

Los controladores de Tierra preguntaron a los astronautas si había alguna posibilidad de separarlas o moverlas.

Los dos vehículos espaciales estaban entonces a sólo tres metros de distancia. Entonces se suspendió la comunicación por radio...

Los astronautas sugirieron que podrían tratar de separar las piezas protectoras con la barra de atraque.

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

Los astronautas Young y Collins tratarán de dar caza y unirse con el Agena a 206 kilómetros de altura.

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

cia fantástica, con mandíbulas como un cocodrilo.

«Esa descripción ha dado lugar a dudas sobre si el cono de ensamblaje está libre de residuos.

«Las piezas de la cubierta están separadas» —dijo, refiriéndose a las piezas de fibra de vidrio que formaban la protección del cono de acoplamiento durante la subida a la órbita.

Los controladores de Tierra preguntaron a los astronautas si había alguna posibilidad de separarlas o moverlas.

Los astronautas sugirieron que podrían tratar de separar las piezas protectoras con la barra de atraque.

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

Leopoldville desmiente que se hayan suicidado los familiares de Bamba

Tres europeos muertos a tiros en Rhodesia

Leopoldville. — El Gobierno de la República del Congo se ha retractado de un anuncio, según el cual la esposa, hermano y una hermana del prócer Emmanuel Bamba...

Esta retractación la ha formulado, en nombre del Gobierno, su ministro-jefe de la Información, Mr. Jean-Jacques Kande...

Al mismo tiempo, unos ochenta mil peregrinos llegaron a la pequeña ciudad de Sotto il Monte, en el Norte de Italia...

Los peregrinos visitaron la casa natal del finado Pontificio y oraron en la Iglesia de la localidad.

A la ceremonia celebrada en el Vaticano asistieron los dos hermanos y otros parientes de Juan XXIII.

ACTOS CONMEMORATIVOS

Trento. — La Asociación Cultural Italo-hispánica «Cristóforo Colombo», ha organizado una serie de actos culturales para conmemorar el quinto aniversario de la bendición por Juan XXIII de la imagen de Nuestra Señora de Europa...

LA APORTACION DE USTED SE multiplicará A me a su prójimo, pero con obras. (HAGASE SOCIO DE CARITAS)

zas de protección. Están simplemente cogiendo» añadió.

Casi incidentalmente informó que todo el equipo de la cápsula funcionaba perfectamente.

«El ordenador electrónico parece que funciona bien», dijo.

«Roger, que me entere —dijo Stafford— no deseo estar demasiado cerca cuando se desprendan».

Repetió Stafford que el «Atlas» parece un calmán furioso dando vueltas».—Efe.

YA PREPARAN EL «GEMINIS X»

Cabo Kennedy. — Pocos minutos después del lanzamiento del «Geminis IX», las tripulaciones de Tierra dieron comienzo a la operación de limpiar la plataforma de lanzamiento de escombros y residuos de la operación...

En la plataforma de lanzamiento número 19 se colocará el cohete impulsor «Titán 2», probablemente el martes. La cápsula del «Geminis X» seguirá tres kilómetros, en la plataforma 14...

Los astronautas Young y Collins tratarán de dar caza y unirse con el Agena a 206 kilómetros de altura.

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

Emotivos homenajes a la memoria de S. S. Juan XXIII

En el tercer aniversario de su fallecimiento

Ciudad del Vaticano. — Su Santidad el Papa ha conmemorado el tercer aniversario de la muerte de Su Santidad Juan XXIII celebrando una misa de requiem en el altar central de la cripta de la Basílica de San Pedro...

Al mismo tiempo, unos ochenta mil peregrinos llegaron a la pequeña ciudad de Sotto il Monte, en el Norte de Italia...

Los peregrinos visitaron la casa natal del finado Pontificio y oraron en la Iglesia de la localidad.

A la ceremonia celebrada en el Vaticano asistieron los dos hermanos y otros parientes de Juan XXIII.

ACTOS CONMEMORATIVOS

Trento. — La Asociación Cultural Italo-hispánica «Cristóforo Colombo», ha organizado una serie de actos culturales para conmemorar el quinto aniversario de la bendición por Juan XXIII de la imagen de Nuestra Señora de Europa...

Barcelona. — Tres individuos, pertenecientes a una banda de traficantes de estupefacientes han sido detenidos por la Policía.

El descubrimiento de la banda se debe a las autoridades de Caracaz al detener a Rubén Cruz Cortés...

En la plataforma de lanzamiento número 19 se colocará el cohete impulsor «Titán 2», probablemente el martes.

Los astronautas Young y Collins tratarán de dar caza y unirse con el Agena a 206 kilómetros de altura.

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

«El cono de base está separado del «Atlas» —informó Cernan a Tierra. Sólo cuatro pequeños alambres sostienen las piezas...

El alcalde de Pekin, destituido Los bonzos siguen inmoliándose con fuego, como protesta por la política americana

Dimisión de uno de los monjes más influyentes de Vietnam del Sur

Tokio. — Peng Chen, ha sido hoy depuesto de su cargo de alcalde de Pekin.

Es el dirigente de mayor importancia que pierde su puesto en los 16 años de régimen comunista en China...

Su sucesor es Li Kueh -Peng, primer secretario del Comité del partido en el Norte de China.—Efe.

Srinagar. — Dos mil pakistaníes armados se han infiltrado en Cachemira, según ha manifestado el jefe de Janghang, T. N. Dhar.

DECLARACIONES DE LOS PERIODISTAS que los incursos son responsables de diversos saqueos así como de la explosión de una bomba en Baramulla.

OTRO SUICIDIO

Danang. — Un bonzo budista se suicidó hoy prendiéndose fuego, después de escribir una carta al presidente Johnson...

GUIA FACULTATIVA

Hernández Moliner ENFERMEDADES DE NIÑOS MEDICINA INTERNA RAYOS X Santander, 6, 3º

A. López Gómez GARGANTA NIÑOS Y OJOS Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7 Espolón, 23 - Teléfono 208877

S. Iñigo Médico-oculista Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7 Lain Calvo, 17, 1º - Tel. 201311

José María Rodríguez Orive ODONTOLOGO Avenida del Cid, 10 (FEYCON)

C. Rodríguez Sáez OCULISTA Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7 Héroes Alcázar, 1 - Tel. 207063

José Luis Rica Rica Parto dirigido y osteopático. Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7 Héroes Alcázar, 1 - Tel. 207063

José María Araújo MEDICO ODONTOLOGO Quespo de Llano, 2. - Tel. 205376

Jerónimo Iglesias Lucas MEDICO DENTISTA Consultas de 11 a 2 y de 5 a 7 Mi Viviendas, 19, 1º (bloque 7)

Alonso Bañuelos OFTALMOLOGO Cirugía ocular Espolón, 2

I. LOPEZ SAIZ ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS Consulta de 12,30 a 3 Plaza Santo Domingo de Guzmán, 8, 1º

Dr. Bañuelos OCULISTA Plaza Mayor, 2. Tel. 201066

Doctor Garzón PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER ESTERILIDAD P. S. Fernando, 3, 2º - T. 201657

J. M. Francés MEDICINA INTERNA RAYOS X Consulta de 10 a 1 y de 5 a 8 Plaza de Vega - Tel. 208446

Dr. Renedo Cirugía - Vías urinarias Concepción, 15, 2º (De 11 a 1)

P. Martín Marassa MEDICO ODONTOLOGO Madrid, 4, 1º Dcha. - Tel. 208129 Consulta de 4 a 8

J. M. Mavilla Cuadrado Especialista del sistema nervioso Electroencefalografía Exploraciones especiales del cerebro, por medios radiográficos Consultas: 12 a 2 y 4 a 6 (Excepto sábados)

GAFAS SOL GRADUADAS ENTREGA EN EL DIA

LA APARTACION DE USTED SE multiplicará A me a su prójimo, pero con obras. (HAGASE SOCIO DE CARITAS)

NO HAY VACACIONES SIN NOVOMATIC CROLLS ES UNA LAVADORA 100% automática

VENTA DE CARRILES DE ACERO Servicio Militar de Construcciones

Se necesita camarero AYUDANTE DE CAMARERO Y APRENDIZ DE MOSTRADOR CAFETERIA ISLA (R. O. Colocación n.º 670)

Ciclista sin luces: lleva el peligro sentado en el sillín.

# EL CAMPO

## Hacia una ganadería sana y rentable

Existe una preocupación cada vez mayor por el saneamiento de la cabaña nacional. Se reanuda la campaña contra las enfermedades del ganado

MADRID

(Crónica agrícola de la agencia "Logos"). — El saneamiento de la cabaña es uno de los factores que más contribuyen a la mejora, al desarrollo y a la expansión de nuestra riqueza ganadera. Un ganado enfermo, aparte de constituirse a veces en una constante amenaza para la salud pública, puede ser la razón de los bajos rendimientos de la empresa pecuaria y hasta la causa de sensibles pérdidas para la economía de un país. La reciente reanudación de la campaña de saneamiento ganadero, correspondiente al año en curso, trae de nuevo al primer plano de la actualidad pecuaria a un tema que como este, viene siendo desde hace mucho tiempo motivo de inagotable comentario. Y es que nunca como ahora se hace precisa con más urgencia e intensidad tal acción mejorante de nuestra ganadería, que supo, además de la erradicación de las enfermedades causantes de la pérdida de un elevado número de reses o cabezas, la lucha contra el peligro de contagio de las dolencias infecto-contagiosas y su expansión continuada, la sus-

titud de los animales enfermos por otros sanos, y el control sanitario del tráfico del ganado destinado a transacciones en mercados y en ferias.

### UNAS CIFRAS SIGNIFICATIVAS

No disponemos en este momento de una cifra rigurosa de todo el ganado muerto o sacrificado por enfermedad en España y perteneciente a las especies que comunmente proporcionan al abastecimiento nacional carne y productos pecuarios comestibles. Pero estamos convencidos de que supondrá un elevado porcentaje de la producción total de estos artículos, que, si se incrementara con el de los animales enfermos, resultaría sorprendente para muchos. Sólo por lo que se refiere al porcino, entre 1960 y finales de 1965, las bajas habidas en el censo de esta especie a causa de la peste porcina africana, fueron del orden de los 900.000, de las que más de 700.000 procedieron de los obligados sacrificios preventivos, compensados con la correspondiente indemnización.

Basta repasar algunos de los

datos relativos a la actuación de los servicios de la Dirección General de Ganadería durante la campaña de 1965-1966, es decir en el curso de un año solamente, para apreciar la importancia del problema sanitario ganadero. De 120.827 reses bovinas reconocidas en los 108 municipios de 16 provincias ganaderas (Vizcaya, Guipúzcoa, Santander, Asturias, León, Navarra, Huesca, Lérida, Gerona, La Coruña, Lugo, Orense, Pontevedra, Granada, Barcelona y Madrid), 13.224 resultaron tuberculosas en mayor o menor grado y 12.096 hubieron de ser sacrificadas. Del mismo modo se reconocieron otras 52.568 reses vacunas para diagnosticar los casos de brucelosis bovina, y 3.020 dieron resultado positivo a esta enfermedad, de la que fueron vacunadas 38.356. Finalmente en la campaña contra la brucelosis caprina que se está realizando en las provincias del Sur, Sureste y Levante, con el propósito de seguir hacia el interior, del total de los animales reconocidos en once municipios, o sea de 78.259 cabezas, 7.739 padecían la llamada "fiebre de Malta", cifra que equivale a cerca de un 10 por 100 del censo caprino explorado.

ENRIQUE TORRES

co-terapéutica (muchos piensos compuestos suelen ir acompañados de antibióticos) y una vigilancia sanitaria constante y celosa que el empresario, debidamente capacitado, por supuesto, debería confiar al veterinario, facultativo al que tan olvidado se tiene, que cada vez sale en menos número de nuestras Facultades universitarias y al que debería estar reservado un papel decisivo en el futuro de nuestra ganadería, si es que se quiere que nuestra ganadería prospere.

Cuando la necesidad de elevar nuestra producción pecuaria es cada vez mayor, cuando todo parece señalar el camino para hacer de nuestra ganadería la principal fuente de riqueza del sector agrario, una de las mayores atenciones debe ser la de velar por un censo animal sano y rentable.

## Se elevan los precios de garantía de los cereales para piensos, cebada y sorgo 475 ptas. quintal; maíz, 485; y avena, 445

No; no es con el propósito —lo que nos haría incurrir en el feo pecado de la vanidad— de apuntarnos un tanto como pronosticadores, sino porque debemos mantener la obligada ilación entre las sucesivas impresiones sobre las cosas del campo en general, vamos a reproducir el párrafo final de nuestra crónica del día 14 de Mayo: "Y quedamos a la espera —decíamos— de la ordenación de la campaña cerealista, que resulta urgente, como reconoció en Sevilla el ministro de Agricultura. ¡Incluiremos la esperada elevación de los precios de apoyo para los cereales de pienso? Tenemos la esperanza de que así sea, como único medio de aumentar la producción de los mismos, de acuerdo con las crecientes necesidades de nuestra ganadería".

Y en el Consejo de ministros celebrado el viernes de la semana pasada, Consejo que será de grata recordación por los acuerdos que en él fueron aprobados, saltó al primer plano de las inquietudes oficiales por la evolución del agro; la esperada ordenación, en virtud de la cual los precios de garantía de los cereales para pienso en la campaña de 1966-67, serán de 475 pesetas quintal métrico en cebada y sorgo; de 485, en maíz, y de 445 en avena. Y por lo que al trigo se refiere, también se indica que los precios fijos que registrarán para el mismo en 1966-67, es decir, para el que siempre el próximo otoño, se determinarán antes de la sementera. Si a esto añadimos que también en lo que concierne a los granos de pienso antes mencionados se aplicarán las mismas medidas sobre empleo de semillas selectas, concesión de préstamos en

abonos y ayuda a las agrupaciones cerealistas que vienen siendo aplicadas con éxito para el cultivo del trigo, se comprenderá el verdadero alcance de los objetivos propuestos, con los que se complementan el propósito de agilizar la misión del Servicio Nacional del Trigo y hacerla más eficaz mediante una mayor colaboración con las representaciones de agricultores y de la industria y el establecimiento de precio mínimo de garantía para la carne de añojo y vaca. Es decir, que la revisión de la política agraria afecta a labradores y ganaderos.

### TIEMPO TOTALMENTE FAVORABLE PARA EL CAMPO

Evidentemente, no es letra muerta ni promesas incumplidas cuanto en las altas esferas de la Administración pública viene proclamándose sobre la necesidad de procurar una mayor rentabilidad de las explota-

ciones agrarias como medio de elevar el nivel de vida en el campo. Con estas importantes novedades de tipo económico y administrativo se ha engarzado una corrección de orden meteorológico, como si la Naturaleza quisiera sumarse a la satisfacción que las medidas de Gobierno antes mencionadas causarán, sin duda, en el ámbito campesino. Así, Mayo se despidió "pardeando", es decir, matizando las temperaturas, impidiendo el advenimiento de fuertes insolaciones, manteniendo los vientos húmedos y prodigando las lluvias, lloviznas o aguaceros, que aunque con carácter irre-

gular, de dispersión, no han dejado de bañar la totalidad o casi la totalidad del territorio español. Por supuesto que no faltan las derivaciones de carácter ya ha causado el pedrisco, que tragos en diversas comarcas. Las precipitaciones líquidas en la fase de transición de Mayo a Junio son siempre deseables, no sólo por su decisiva influencia en los resultados finales de las producciones cerealistas, sino también por el alto beneficio que proporcionan a la totalidad de los cultivos, ya se trate de plantas industriales, hortalizas, solanáceas, de secano, legumbres de consumo humano, cereales de otoño como el maíz y el arroz, frutícolas, viñedos, etcétera.

Por cierto que en lo que se refiere al algodón y al maíz, llegan hasta nosotros indicaciones de que se registran fallos en la nascencia de esos cultivos del campo sevillano, fallos de los que no queda excluido el maíz, y que se atribuyen a perniciosas influencias de vientos del Este y corrientes frías que predominaron durante el primer ciclo vegetativo de esas plantas. Salvo esas referencias, sin confirmación todavía, y sin que tampoco se conozca el alcance real de tales contratiempos, lo cierto es que en términos generales sigue ponderándose, en sentido de mejoría, el estado de las cosechas.

Los más selectos artículos de papelería, dibujo, pintura escritorio y oficina en

Papelería TAGRA

SUSCRIPTORES DE "DIARIO DE BURGOS" Y CLIENTES DE "TALLERES GRAFICOS", ESTA ES SU PAPELERIA.

Calle Vitoria, 13. — Teléfono, 202852

Coches de alquiler

SIN CONDUCTOR Vitoria, 107 — AUTO-CHAP

## EMPRESARIO BURGALÉS

cumpla las obligaciones que le impone la Seguridad Social, en Accidentes de Trabajo, con la única Mutualidad Patronal burgalesa. — LA MUTUALIDAD PROVINCIAL Espolón, 20. — BURGOS

## VENTA APARTAMENTOS EN PLAYA DE SUANCES

Tres dormitorios — Sala comedor-estar — Terraza al mar

SENSACIONALES PRECIOS

Facilidades de pago

DIRIGIRSE:

VDA. DE BLAS GARCIA LOPEZ

La Playa — SUANCES

### MUCHO Y MUY COSTOSO

No cabe duda, y estos datos prueban claramente, que la política de saneamiento se ha intensificado en estos últimos años; que existe una preocupación cada vez mayor por parte de la Dirección general de Ganadería para reducir al mínimo los índices y focos de enfermedad de nuestro ganado y que se está consiguiendo mejorar bastante la situación. Pero es mucho lo que queda por hacer todavía. Mucho y muy costoso, si se tiene en cuenta que no son sólo los gastos estrictamente sanitarios los que gravan la campaña, sino también el elevado capítulo de las indemnizaciones por sacrificio a repeticiones del ganado enfermo.

Las necesidades son integrales, ya que un verdadero saneamiento llevaría consigo también una renovación de las instalaciones de la explotación ganadera y del sistema de esa explotación, una alimentación más racional y hasta profilácti-

## ESTAMPA DE ROMERIA



El asno, el tractor y las bellas. Lo rústico, lo mecánico y la eterna vivencia de la mujer castellana, con su encanto, ponen marco a esta fotografía inspirada de "Fede", en la primavera esplendorosa que reverbera las tierras burgalesas. La captó el jueves último en la pradera inmediata a la ermita de San Juan de Ortega, en la romería secular que congrega a fieles y devotos en torno a la imagen del Santo. La belleza del encuadre fotográfico nos habla de lo viejo, lo moderno y lo eterno. El rucio cansino va ya a remolque del tractor, convertido ahora en vehículo de trabajo y en transporte romero. Y en medio, la simpática y belleza de nuestras mujeres promesas y realidad esplendorosa del quehacer laboral de Castilla; que saben estar en lo moderno, lucir sus galas y sonreír a la vida. Una foto digna de un cuadro. ¿Verdad que sí?

### ¿Quiere ganar mucho dinero?

Esta es su oportunidad

FORME PARTE DE UNA GRAN EMPRESA DEDICADA A LA FABRICACION DE PERSIANAS Y CORTINAS

NUESTROS ARTICULOS SON DE GRAN ACEPTACION

No importa que nunca haya vendido. Nosotros te ayudaremos. Nuestras condiciones de representación son interesantísimas

APROVECHE SUS HORAS LIBRES

Escriba a:

Comercial Española

Apartado número 1 F. D.

SAX (Alicante)

# EL RASTRO INCONFUNDIBLE DE AJURIA

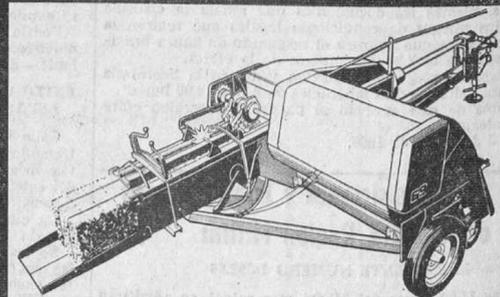


## EMPACADORA NEW HOLLAND DE AJURIA

Sí, AJURIA deja en los campos de España un rastro de rapidez, ahorro, limpieza y comodidad. A la hora de recoger el forraje o la paja, AJURIA le recomienda NEW HOLLAND, la empacadora con "cerebro":

Recoge el forraje o la paja, los equilibra, los unifica según las condiciones en que se encuentran y produce por hora 400 pacas de 41 x 46 cms. de longitud regulable, perfectamente escuadradas, prensadas y atadas.

MODELOS: SUPER HAYLINERS 290 - 280 - 278 y 69. HAYLINER 67 y 65.



PRIMERA CASA ESPAÑOLA DE MAQUINARIA AGRICOLA. SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA EN TODA ESPAÑA.

**EL TREN MAS RAPIDO DE EUROPA**



Entre Hamburgo y Munich circula desde hace poco el tren más veloz de Europa. Se trata del "Blauer Enzian", que llega a alcanzar una velocidad de 200 kilómetros por hora, superando al hasta ahora más rápido, el "Oro del Rin" que circula entre Ginebra y Amsterdam. En la foto vemos al "Blauer Enzian" a su salida de Hamburgo. — (Foto Flei-DK)

**CENTENARIO DE MONTECARLO**

Capítulo I



VISTA GENERAL DE MONACO. AL FONDO, EL PALACIO DEL PRINCFE RANIERO III. (Foto Cifra)

**El principado perteneció a España durante 85 años y Carlos I concedió la nobleza a sus habitantes**

**Fundado por el Príncipe Carlos III de Mónaco surgió al amparo de su famoso Casino**

**Sus 20.500 habitantes están exentos de impuestos y su presupuesto de 60 millones de francos nuevos son proporcionados por el casino y el turismo**

Por Francisco J. de URCI

(DE LOS SERVICIOS ESPECIALES DE «EFE»)

MONACO, el minúsculo Estado independiente situado en la Riviera francesa, con sus trece kilómetros cuadrados de extensión, sus Príncipes soberanos, sus juegos, sus casinos, sus competiciones deportivas, su vida lujosa y su no menos lujoso turismo, compuesto por tres núcleos urbanos: Mónaco, La Condamine y Montecarlo,

o acaso sean más conocidos y de él se haya escrito mucho más que de otros países extensos e importantes. Su dinastía reinante —los Grimaldi— lo gobierna ininterrumpidamente desde hace siete siglos, pues Raniero III es descendiente directo de Otocanella, nacido en 1070 y tataranieto de Raniero I, que adjudicó Mónaco cuando las luchas de gibelinos y guelfinos —los Grimaldi eran guelfos— en el año 1297. Hoy en día, Mónaco posee una forma de Gobierno constitucional y sus presupuestos de Hacienda, se liquidan con superavit, nutriendose las arcas de su tesoro de las rentas del Casino de Montecarlo y del turismo. Sus 20.500 habitantes no tiene que pagar impuestos, pues el juego, la emisión de sellos, postales y otros ingresos, son más que suficientes para cubrir con prodigalidad las necesidades del Gobierno y su administración. Sus gastos suelen ser de unos 60 millones de francos, lo que le hace el país de más renta per capita. Posee en cuanto a su población la Policía más numerosa del mundo con 167 personas entre oficiales y agentes, aparte de tres comisarios del casino y noventa carabineros.

**MONACO, PROTECTORADO ESPAÑOL**

La historia de la familia Grimaldi, es de sumo interés y novelesca. Muchos de sus Príncipes fueron asesinados o envenenados, otros llegaron a generales de acreditado valor, algunos dedicaron sus mejores años al cultivo de las artes, la navegación y la aventura y a la mayoría se les consideró como monjes guerreros, pues usando el hábito franciscano, fue como Francisco Grimaldi, consiguió hacerse con la antigua romana mediante una estratagemas.

Su pequeñez territorial, obligó a los Príncipes reinantes a ser durante siglos caudillos mercenarios, poniéndose bajo la protección de otros Reyes más poderosos. Mónaco antes de alcanzar su independencia que es muy moderna, fue protectorado

sardo, corso, francés y español. Asesinado el Príncipe Juan II por su propio hermano Luciano, éste murió sin descendencia sucediéndole su hermano Agustín, que pidió protección a Carlos I de España y V de Alemania, mientras que Bartolomé, su sobrino, y asesino de Luciano, con el fin de sucederle pedía protección a Francisco I de Francia. Esto motivó, que el novalesco principado de Mónaco, fuese protectorado español durante 85 años y obligó más para que la rivalidad entre el Rey español y el francés se redujera. En 1529, Carlos I de España visitó Mónaco acompañado de seis heraldos, seis alabarderos y un duque. Su visita fue sólo para demostrar su confianza al Príncipe Agustín y tan acogedora debió ser, para el poderoso César español, que después de fastuosa cena, salió al balcón y dirigiéndose a los monégacos allí congregados, les concedió a todos la nobleza. Carlos I se interesó sumamente por la importancia estratégica de Mónaco y su abrigado puerto. Durante el período en que fue español, el Papa Pablo III lo visitó y su Príncipe Honorato, sucesor de Agustín, luchó en la escuadra española en Lepanto a las órdenes de don Juan de Austria. España gozó del derecho de tener en Mónaco una guarnición militar, pasando a ser durante algún tiempo posesión española, teniendo a su puerto como inmejorable base naval hasta el 21 de Noviembre de 1641. Actualmente los monégacos celebran esta efemerides con una procesión.

Terminadas las luchas feudales y mercenarias, el porvenir de los Grimaldi, muy favorecidos por Napoleón, no ofrecía otra perspectiva que la de un negro porvenir. Pero Mónaco, poseía una riqueza valiosísima que era su clima. En 1854, tanto Carlos III el Príncipe reinante como su madre Carolina, decidieron sacar partido de este regalo de la Naturaleza. Su proximidad a Cannes y Niza y la naciente moda de los baños de mar hicieron el resto. Fueron fundados los "Baños de Mónaco" establecimiento similar a otros como los de Baden-Baden y Homburg ya existentes. Sin embargo el dinero no circulaba, la situación de los monégacos era muy crítica y a los huéspedes había que proporcionarles bailes, juegos, diversiones y aventuras galantes. La pasión de la época era el juego y de esta forma, el 14 de Diciembre de 1856, en un ambiente ostentoso, en el interior de la villa Bellavista, mientras afuera resplandecía la miseria, la ruleta se puso en funcionamiento por primera vez. Aún habían de pasar años, para que naciera Montecarlo. El día 1 de Julio de 1866, el Príncipe Carlos III de Mónaco, después de estudiar varios nombres como Charles-ville y Eliseo Alberto, dio el nombre de Montecarlo a la nueva ciudad residencia des-

de entonces de los príncipes y que surgió al amparo de su casino. La sugerencia se la hizo Francisco Blanc, dueño del casino y benefactor del minúsculo Estado, fijando su emplazamiento al Oeste del valle de Santa Devota, Patrona de Montecarlo. Desde entonces, la historia de Mónaco, antes vinculada a guerras mercenarias lo está ligada a la de su casino. Cuatro dueños o impulsores han tenido hasta la actualidad: Francisco Blanc, su hijo Camilo, Basilio Zaharoff, un fabuloso griego comisionista de armas, que traficó con la muerte de un país a otro haciendo una de las más inmensas fortunas que han existido y el actual que es el famoso armador Onassis, lo que hace pensar que aunque el juego haya perdido el atractivo de tragedia y melodrama que tuvo en tiempos pasados, el famoso casino posee una solidez financiera como nunca haya tenido.

**UNA HISTORIA PINTORESCA**

Entre los casos de suicidios, crímenes y robos que han acaecido en Mónaco, bastantes meritos de los que todos creen, hay uno que sobresale por su peculiar pintoresquismo. Cierto sujeto, fue acusado de crimen cuyo móvil fue al parecer el robo a un potentado huésped. Condenado a muerte, se planteó el problema de guillotinarlo, pues Mónaco carecía de tan macabro instrumento. Se hicieron gestiones en París y su alquile se fijó en 600 mil francos. El Príncipe hizo uso del indulto y se conmutó la pena al considerar en extremo el precio. Como tampoco había presidio, se alquiló un edificio y se destinó un carabinero para su vigilancia. Al cabo de algún tiempo, el tesoro general hizo saber que el gasto del preso era considerable y después de algunas conferencias se decidió concederle la libertad, pero el preso alegó que "estaba convencido de la gravedad de su crimen y estaba dispuesto a cumplir la condena hasta el fin". La Policía recibió instrucciones para emborracharlo y conducirlo hasta la frontera italiana, más antes de las 24 horas, el preso insistió ante las autoridades en cumplir su condena. Emborrachado nuevamente se le metió en un bote y se le abandonó en mar abierto, al oleaje al día siguiente lo reintegró al abrigado puerto monégaco y parece ser que... fue condenado a vivir en libertad vagando por las calles el resto de sus días.

**Lea DIARIO DE BURGOS**

**IMPORTANTE EMPRESA**

de ámbito nacional, dedicada al ramo de calefacción necesita **DISTRIBUIDORES** Escribir al apartado n.º 19.115 MADRID «Referencia Distribuidores»

**De la jornada continúa a la jornada "ad libitum"**

**Curioso experimento en varias empresas alemanas, cuyos empleados fijan ellos mismos sus horarios de trabajo**

**PARIS**

(Crónica del corresponsal de «EUF» - PFF), para DIARIO DE BURGOS

La jornada de trabajo continúa responde a una exigencia de la civilización: la necesidad de mejorar el rendimiento y de reducir las pérdidas de tiempo debidas a los desplazamientos en las grandes ciudades. La reducción del tiempo de trabajo aparece como una reivindicación principalmente desde comienzos del pasado siglo. En la Edad Media, hombres, mujeres y niños estaban sometidos a horarios agotadores, a veces hasta de dieciocho horas diarias. Sin embargo, la observancia estricta de numerosas fiestas religiosas aportaba un cierto paliativo. En el siglo XVIII, los enciclopedistas protestaron contra la duración excesiva de la jornada de trabajo en las fábricas. Pero fue en el siglo XIX cuando se agravó de hecho la situación. Jornadas de trabajo de quince a dieciséis horas diarias eran frecuentes en los talleres malsanos al comienzo del poderío industrial. El descanso dominical solamente era observado en las administraciones públicas y por patronos muy practicantes.

Después de diversas vicisitudes, en Francia, el Gobierno de León Blun instauró en 1936 la semana de cuarenta horas. Los patronos tenían la posibilidad

de repartir estas cuarenta horas de trabajo en cinco días, a razón de ocho horas por día.

De hecho la duración legal del trabajo siguió siendo cuarenta horas a la semana, pero se introdujeron derogaciones, principalmente después de la guerra en razón de las necesidades de la reconstrucción. Las horas de trabajo de más eran consideradas como horas extraordinarias y debían pagarse con un 25 por 100 de aumento a partir de las cuarenta horas y de un 50 por 100 más a partir de la cuarenta y nueve. En algunas profesiones todavía bastante raras, el horario es aún inferior a las cuarenta horas por semana.

La jornada continúa permite de ordinario trabajar sólo cinco días por semana. Por otra parte el nuevo horario deja al personal libre desde las cinco de la tarde: de aquí menos embotellamiento, más comodidad para volver a casa, principalmente para los que viven en los extrarradios.

Un economista ha calculado que hace diez años los franceses gastaban cinco mil millones de horas al año en desplazamientos. La comida en familia tenía una gran responsabilidad en esta pérdida de tiempo. Pero unos bocadillos ligeros tomados en tres cuartos de hora en unas cantinas frecuentemente abarrotadas es una solución satisfactoria. ¿No se conseguirán mayores desastres para la

salud que ventajas en el plan del reagrupamiento? El futuro lo dirá.

En este campo de la organización del trabajo se señala la curiosa sugerencia de un economista alemán, la señora Kasmeyer, que cree haber descubierto en método satisfactorio para los patronos y empleados. A la vez cada uno fijaría de ahora en adelante su horario de trabajo cumpliendo, evidentemente, el contrato él se las «compondría» incluso con sus compañeros cuando fuera preciso que se le reemplazara.

«Pura utopía!» —se dirá—. Parece, sin embargo, que este sistema funciona perfectamente en varias empresas alemanas, de ellas una especializada en el comercio al por mayor que ocupa a doscientos empleados. Este horario ad libitum desarrolla —según se afirma— la camaradería, disminuye el absentismo y favorece finalmente el rendimiento y la cooperación con el patrono.

A uno no le parece todavía prudente que los sindicatos pidan esta reivindicación —trabajar a las horas que a uno le plazca— pero ciertamente que se sacará algún fruto de esta experiencia porque muchas reformas audeces han sido a veces declaradas irrealizables por el solo motivo de no tomarse la pena de examinarlas.

Pierre BEAUDRICOUR

**Pan de algas**

**Investigadores alemanes buscan nuevas fuentes de alimentos**

Flensburg. (Por Félix Adzersen.— Impresiones de Alemania).— El abastecimiento de la población de la Tierra causa las más graves preocupaciones a los científicos e investigadores en todo el mundo. Varios científicos alemanes están empeñados desde hace años, en cooperación con universidades y productores de viveres, en preparar un pan a base de algas. La realización de esa idea podría alterar profundamente la alimentación humana. En Flensburg, la ciudad más septentrional de la República Federal de Alemania, el comerciante Heinrich Lienau, de 84 años de edad desarrolló hace años un "pan de algas". Las algas existen en millares de variedades en todos los mares del Mundo.

El pan de algas fabricado en Alemania tiene aspecto y gusto parecido al pan de centeno. Contiene ocho vitaminas valiosas así como sustancias minerales, proteínas e hidratos de carbono, en cantidades suficientes. En el proceso de fabricación, el pan de algas tiene el olor típico de las algas que desaparece cuando baja la temperatura. El nuevo alimento es de larga duración y fácilmente asimilable por el organismo.

Las primeras tentativas de Heinrich Lienau de fabricar pan de algas fueron acogidas con interés por los panaderos y los peritos. Hoy el pan de algas es conocido ya en los países escandinavos, en ciertas partes de Alemania y hasta en los Estados Unidos. Como este pan se mantiene fresco durante semanas seguidas puede ser enviado a cualquier lugar del Mundo. En los Estados Unidos, el pan de algas, es fabricado según las recetas de Lienau y vendido en latas.

Las algas utilizadas para la fabricación de alimentos tienen que ser cosechadas en aguas limpias y profundas. Lienau recibe su materia prima de fiordes de Noruega. Las algas son pescadas por barcos, lavadas y secadas en las rocas. Después de un proceso de selección muy complicado se consiguió fabricar la harina de algas. A continuación, se tiene que mezclar esta harina con harina de centeno. El contenido máximo de harina de algas es del 10 por ciento. El colaborador de Heinrich Lienau August Eckell-Jessen, de 64 años trabaja actualmente con Institutos universitarios alemanes en la purificación de la harina de algas para que en el futuro se pueda renunciar por completo a la harina de centeno. Se iniciaron en Alemania ensayos de cultivar algas en estufas submarinas. El pan de algas fue sometido ya a varios experimentos, habiendo obtenido en Berlin la nota de "muy bueno". El pan de algas obtuvo 28 de treinta puntos posibles.

La harina de algas es también de mucha importancia para la alimentación animal. Se comprobó que aquellas vacas a cuyo forraje se agregaron diariamente 200 gramos de harina de algas, dieron mucho más leche. La harina de algas sirve también para combatir la fiebre aftosa; igualmente es de gran eficacia como abono. Desde hace algún tiempo, Lienau produce hasta comprimidos de algas que estimulan las secreciones internas y retardan el envejecimiento.

**ELECTRA DE BURGOS, S. A.**

Distribuidora de IBERDUERO

Se pone en conocimiento de los abonados de esta Sociedad de las localidades que se alimentan de las líneas de alta tensión Burgos - Briviesca, Burgos - Pinare de 46 Kv. y Burgos - Villalón de 13 Kv., que previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria de esta provincia, el día 5 del actual, desde las 7 horas de la mañana hasta las 10,30 horas de la misma aproximadamente, suspenderemos el servicio eléctrico a todos los centros de transformación conectados a mencionadas líneas.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada se restablecerá el servicio sin previo aviso.

**Importante empresa de construcción**

de carrocerías de autobuses, radicada en Pamplona, precisa oficiales chapistas, sueldo más importantes primas a la producción. Escribir a: INDECASA, Avda. Villava (Edificio La Villavesa). PAMPLONA.

**EL MUNDO DE LOS INVENTOS**

- ★ Trenes ultra-rápidos de monorail
- ★ Velocidades de 400 a 480 kilómetros por hora para un sistema de transporte público integral
- ★ Se evitará la necesidad de ruedas y el contacto de los vehículos con la vía

Por Constancio GARCIA RUBIO

**TRENES SILENCIOSOS Y VELOCES**

Un grupo de investigadores ingleses perteneciente a la Corporación Nacional de Investigación sobre el Desarrollo está trabajando actualmente con el fin de conseguir un tren silencioso que circule a velocidades de 400 kilómetros a la hora.

Estos investigadores llevan más de dos años efectuando estudios teóricos y numerosas pruebas estadísticas basándose en los principios de los vehículos levitantes aplicados a los trenes de monorail, consiguiéndose así velocidades incomparables y suavidades de marcha, evitando la necesidad de las ruedas y el contacto de los vehículos con la vía. Ahora se trabaja sobre el prototipo y se espera que el próximo paso será un modelo accionado por un motor diesel, para llevar pasajeros. Ya se han realizado algunas pruebas sobre una vía dedicada a este proyecto.

**UN MOTOR SILENCIOSO EN SU FUNCIONAMIENTO**

El concepto de "ultra-rápido" en estos trenes se adapta perfectamente a otra obra británica sobre la que se continúan las investigaciones. Se trata de un motor eléctrico de inducción lineal, inventado por el profesor Laithwaite, catedrático de Ingeniería Eléctrica en el Colegio Imperial de Ciencias de Londres. El motor es silencioso en su funcionamiento y no requiere contacto físico con el carril. Incluso se estudia su aplicación en los trenes convencionales de ruedas, y está considerado como la fuente de fuerza ideal para las dos clases de trenes proyectados, que son: el destinado a las rutas principales, con velocidades de 400 a 480 kilómetros por hora y el de pequeña velocidad de 130 a 160, propio para rutas secundarias que sirven pequeñas poblaciones.

**SISTEMA DE CONTROL AUTOMATICO**

Estos dos tres combinados proporcionarán un sistema de transporte público integral y uniforme, mejorando en muchos casos, el tiempo que se tarda e n los viajes por avión de centro de la ciudad a centros de la ciudad, cuando los aeropuertos se hallan situados en las afueras de la población como ocurre las más de las veces.

Los trenes en cuestión estarán sostenidos por numerosos amortiguadores elevadores, siendo el efecto de cada uno el de un vehículo de esta clase en miniatura. Las presiones de estos amortiguadores serán extraordinariamente altas en comparación con las normas de tales vehículos. Los amortiguadores se instalarán alrededor del monorail de hormigón en forma de T invertida, soportando el tren sobre la pieza en forma de cruz y centrándolo sobre el vástago levantado. La vía quedará montada sobre columnas de hormigón y su construcción, dentro de los límites de la tolerancia requeridos, planteará problemas al menos tan importantes como el desarrollo de los trenes.

Se comprende que los vehículos de velocidad tan elevada necesitarán de unos sistemas de control automático, pero es de suponer que los actuales métodos ya muy desarrollados que se utilizan en el ferrocarril corriente constituirán la base para perfeccionamientos ulteriores. El freno normal será de tracción inversa y en caso de mucha urgencia se complementará con zapatas especiales de freno en contacto con la vía. Se instalarán amortiguadores semejantes dentro de los propios amortiguadores de aire, para la protección en caso de avería del motor elevador.

Inglaterra no es el único país interesado en fomentar el tráfico de esta clase de trenes de monorail; se calcula que en el transcurso de 10 a 15 años, muchas de las ciudades más pobladas y menos separadas entre sí del Mundo, podrán alcanzarse mediante trenes suaves y silenciosos desplazándose totalmente sobre cojines de aire, y creados en gran parte por las investigaciones que se realizan hoy día.

**FRANCIA TAMBIEN HACE PRUEBAS CON UN PROTOTIPO "MONOREIL"**

Francia también está realizando pruebas en un prototipo de esta clase. Los ensayos van a durar todo el presente año. El "monoreil" francés circula sobre un riel de hormigón en forma de T. El prototipo lleva tan sólo seis pasajeros a sólo 125 millas por hora y estará propulsado por un motor de aviación. Si los ensayos dan resultado, se proyecta la construcción de una versión comercial con 150 plazas con vistas a reducir la aglomeración en las carreteras y zonas más pobladas. Tres importantes empresas han aportado capital y el Go-



Sentir burgalés

Petróleo - Refinería - Petroquímica

Escombreras

Reiteradamente hemos oído (quizás para desanimarnos) que una refinería, por estar completamente automatizada, no crea puestos de trabajo...

Esta factoría, modelo en su género y orgullo de España, es una prueba evidente de lo que puede hacerse en este terreno de la industrialización cuando al interés nacional se une como en este caso el interés privado.

La refinería de Escombreras por otro nombre R.E.P.E.S.A. está constituida por el I.N.I. como capital mayoritario con el 52 por ciento y la iniciativa privada representada en este caso por la Compañía Española de Petróleos (Cepsa) al 24 por ciento y la C.A.L.T.E.X. norteamericana con el otro 24 por ciento restante.

Ya declamamos en artículos anteriores que una refinería está en constante transformación y ampliación, cosa lógica si ha de atender a un consumo en constante crecimiento. Escombreras no podía escapar a esta evolución y ahí están las cifras anteriores para demostrar la alta rentabilidad de la empresa, lo cual supone en diez años un porcentaje de aumento del 1.754 por ciento.

Para lograr esta asombrosa expansión, ha tenido, como es lógico, que crear nuevas unidades de destilación así como otras plantas anejas para obtener otros productos de progresiva aceptación en el mercado. Así vemos que en la primera fase obtenía 20.000 barriles de productos destilados por día, en otra segunda fase se instaló otra unidad de destilación, otra de reformado térmico y otra de polimerización catalítica de gases; en una tercera fase se añade otra unidad de destilación para aumentar la capacidad de destilación a cinco millones y media de Tm.

Como es lógico, esto lleva aparejados nuevos servicios auxiliares que crecen en igual proporción, así como grupos turbo-generadores, depósitos de almacenaje, etc.

Posteriormente, en el año 1957 empieza esta empresa en asociación con C.A.M.P.S.A. al 50 por ciento el aprovechamiento de los gases del petróleo, constituyéndose la empresa BUL-TANO, S. A., que adquiere rápidamente un volumen de elaboraciones que pronto rebasa los cálculos más optimistas.

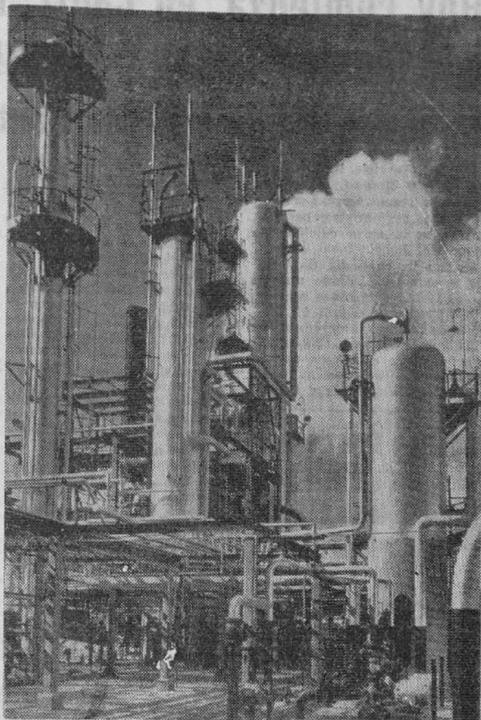
Basta saber que hoy día más del 50 por ciento del gas que se expende en nuestra Patria que se cifra en 1964 en 372.000 Tm. son suministradas por esta refinería, verdadera joya en el concierto económico español.

Añádese a esto la planta de fertilizantes con una producción de sulfato amónico de 230.000 Tm., de urea con 125 Tm. diarias, de amoníaco, con 325 Tm. obtenidos al fin y a la postre con productos residuales de la propia refinería y tendremos con la planta de lubricantes el cuadro completo de las actividades de esta maravillosa empresa.

Aneja a la refinería, como es lógico, existe una central térmica propiedad de Hidroeléctrica Española, la cual es abastecida por oleoducto del fuel-oil que precisa para su funcionamiento, es una de las más importantes de Europa y con las obras actualmente en curso llegará a producir la enorme cifra de medio millón de kilowatts-hora.

Esto en líneas generales. El complejo de Escombreras, a la vista está, es un emporio de riqueza en progresivo desarrollo que supone para España, pues a medida que son necesarios nuevos productos la refinería "da de sí" todo lo que se le pida.

Pues bien, estas instalaciones dan ocupación entre personal directivo, técnico y obrero a cuatro mil personas, lo que calculamos por lo bajo a cada esposa y dos hijos, da de comer a no menos de diez mil personas. Si se tiene en cuenta que, como decía anteriormente, se han añadiendo progresivamente nuevas plantas de destilación, de pirólisis para aprovechamiento de las benzinas ligeras, fuentes de la industria petroquímica, etc., etc., llegaremos a la conclusión de que la refinería es verdaderamente y sin duda alguna una verdadera "máquina" de creación de puestos de trabajo y si no, a la vista está.



LA REFINERIA DE ESCOMBRERAS

¿Por qué, pues, se nos dice que no es así? ¿Por qué se trata de desorientar a la opinión y desanimar a los burgaleses en sus justas aspiraciones? ¿Qué intereses tan fuertes son esos que pretenden, con conocimiento de causa y a sabiendas, despojar a Burgos de una riqueza que entra por los ojos y que daría de comer a muchos de sus hijos? ¿Es que cuatro mil puestos de trabajo no son nada? Y en este cómputo obsérvese que no entra más que la refinería propiamente dicha, es decir, sus industrias subsidiarias, que en el caso de Burgos declarado "Polo" de Promoción Industrial acudirían sin lugar a dudas atraídas por sus beneficios y no menos, por los que se derivarían de tener la materia prima de sus elaborados a pie de fábrica, serían sin duda, aportaciones interesantísimas en la absorción de la mano de obra sobrante en el agro castellano.

Empresas de la categoría de S.N.I.A.C.E. y F.E.F.A.S.A. y la SEDA de Barcelona, así como otras de nueva creación, tienen en la actualidad en construcción plantas industriales para la polimerización hilatura y venta de fibras acrílicas; aún así, la importación de esta clase de productos seguirá siendo importante y serán necesarias más instalaciones que, ¿por qué no pueden tener su sede en Burgos?

Podrá argüirse que Escombreras trata seis millones de Tm. de crudo, pero empezó tratando de la doceava parte. Si tenemos en cuenta que con un consumo de productos petrolíferos de 0.233 Tm. por habitante, España se encuentra actualmente en uno de los lugares más bajos de la tabla correspondiente al consumo de productos petrolíferos, teniendo por debajo únicamente a Grecia y Portugal, llegaremos a la conclusión de que la expansión de la industria química del petróleo es imminente y que la plataforma de lanzamiento puede ser sin duda la provincia de Burgos que ofrece España el "oro negro" de sus tierras. Es de todo punto necesario y acuciante aligerar nuestra balanza de pagos de esos 15.000 millones de pesetas que actualmente nos cuesta en divisas la partida de productos químicos, la mayoría derivados del petróleo y nuestra provincia debe estar en vanguardia por derecho propio en esta faceta industrial que tanto bien puede reportar a España y que Burgos necesita.

Escombreras es un ejemplo de lo que puede ser la refinería burgalesa. El Estado por medio del I.N.I. y la iniciativa privada sea cual sea y venga de donde viniere, puede y deben dar a Burgos lo que en justicia le corresponde; la refinería, que localizada en una de los lugares de situación más privilegiada para atender con sus derivados y productos primarios a importantes mercados de consumo nacional así como a zonas fabriles actuales y en potencia, liberará a Burgos de una vez y para siempre de su pobreza secular.

Castilla debe ser la pionera de la petroquímica de altos vuelos que España necesita, los "Polo" de Desarrollo y de Promoción Industrial de Burgos y Valladolid deben ser base de una industria de cabecera importantísima que traerá de la mano la localización en sus tierras de otras muchas dependientes de aquellas.

Si consideramos, como decía antes, el bajo consumo por habitante de productos petrolíferos y tenemos en cuenta que este consumo se considera en todos los países como un índice de prosperidad económica, no

tenemos por menos que reconocer que la petroquímica será muy pronto (lo está empezando a ser ya) el caballo de batalla de una gran parte de la industrialización de España. El salto dado desde 1950 hasta el 1963 ha sido grande, hemos pasado de un consumo de 0,056 Tm. por habitante y año a 0,233 Tm., pero queda mucho camino por recorrer, ya que la diferencia con los demás países se acentúa. La oportunidad de ser actuantes y no meros espectadores del desarrollo de esta industria, de tan amplios horizontes, es única y sería insensato y hasta criminal por nuestra parte el que por indolencia y por desaliento nos dejásemos escapar esta conjuntura única que puede cambiar decisivamente en pocos años los supuestos económicos hasta ahora inmutables de nuestra economía provincial.

Bienvenidas sean esas ordenaciones rurales de la Bureba, Lerma, Roa y algunas otras zonas que pueden ser vergeles agrícolas, no lo dudamos y estamos convencidos de ello, así como hay otras de gran porvenir ganadero y forestal, pero el trasvase de hombres del campo a la ciudad seguirá "in crescendo" por la sencilla razón de que hay muchísimas hectáreas que no permiten una inversión de capital y trabajo que otorguen después un saneado dividendo aún en los años, que por desgracia no son frecuentes, de la mejor cosecha. Esa ley "del rendimiento decreciente" llega muy pronto en el secano burgalés y es una verdadera "espada de Damocles" para la familia castellana que unido a este clima tan duro hace de la mayoría de las explotaciones familiares de nuestra provincia anteconómicas, comparada con la que esa misma familia obtendría en la industria.

Mientras no se demuestre lo contrario, país agrícola es sinónimo de país subdesarrollado. Solo hay dos naciones en Europa que viviendo de los productos agropecuarios tengan un alto nivel de vida. Son Holanda y Dinamarca. Pero debemos tener en cuenta que, además de no escasear la industria, sobre todo la derivada de su peculiar riqueza, el estar rodeadas de países eminentemente industriales de los que son principales abastecedores de productos agropecuarios hace que junto a ser sus explotaciones modelo en su género, resulten altamente rentables.

No es éste por desgracia el caso de España y de nuestra provincia. Necesitamos que Castilla se industrialice porque la agricultura ya hemos visto lo que la de sí; que se conserven sí, las tierras y comarcas que

sean rentables, pero si no se crea una industria próspera, ¿dónde irán a parar los habitantes de esas otras unidades de población que carecen de lo más indispensable para llevar una vida digna de ser vivida? La emigración es, como lo estamos viendo, el camino obligado de esa juventud campesina burgalesa. Abramos otro sendero para ella, luchando todos con afán por esa refinería que no podemos consentir que se nos vaya de las manos. Las pobres estructuras económicas de nuestra provincia pueden dar un giro de 360 grados. En nuestra mano está que así sea.

Los poderes públicos deben conceder a Burgos esa refinería que será a poco que nos empujemos la redención definitiva de esta Castilla que si siempre "ha dado hombres y les ha gastado", ahora necesita que se gasten engrandeciendo a sus tierras, que es al fin y al cabo engrandecer a su Patria. Si cuanto tuvo, como vulgarmente se dice, a lo largo de la historia la "hoz por el mango", pudo decir como Sancho al dejar el Gobierno de la Insula, "pobre entré, pobre salí, no hay duda que he gobernado bien", justo es que en esta ocasión sin ser una carga y sí una ayuda, se le haga la justicia que merece su lealtad, su sacrificio y su abnegación.

Lo contrario sería estar demasiado ciegos.

Rodrigo BLANCO PEREZ

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

TOROS

UN BONITO PROGRAMA DE BOLSILLO, ANUNCIADOR DE LAS CORRIDAS DE NUESTRA FERIA

Nuestros estimados amigos, don José Luis Marzuela y don Fernando del Rivero (éste, compañero de crítica taurina, como revisero de "La Voz de Castilla") han editado, con el patrocinio de varias casas comerciales locales un bonito y utilísimo programa de bolsillo, en el que se anuncian los festejos de la próxima feria taurina burgalesa.

Editado el programa con pulcritud y cuidado tipográfico, por el sistema de offset, en los talleres de la Editorial Aldecoa, contiene entre otros datos curiosos, una relación de las más importantes ferias taurinas españolas y aforos de las respectivas plazas; una reproducción fotográfica en colores del busto de las figuras más sobresalientes de la Torería, con una breve semblanza biográfica de los mismos, figurando en la relación Antonio Ordóñez, Pallarés, "El Cordobés", "Tinín", Fermín Murillo, "Mondéño", Diego Puerta, "El Pireo", Paco Camino, José Fuentes, "El Viti", "El Monaguillo", Jaime Ostos y "Litrí"; un historial extractado de las cinco ganaderías que lidiarán reses en la feria burgalesa; una bella fotografía, con breve historial, de nuestra vieja plaza de toros; los carteles de la feria de San Pedro y San Pablo; algunas orientaciones para los aficionados relativas a lo dispuesto por el Reglamento del espectáculo taurino y pintas de diez toros célebres en la Historia de la Fiesta y la lista de subalternos que integrarán las cuadrillas de los once matadores de toros que actuarán en las corridas de la feria.

El programa, que ha comenzado a ser repartido con profusión estos días, ha merecido los más cálidos elogios, a los que unimos sinceramente los nuestros, felicitando a sus editores. CHAMARILERO

La calzada es peligrosa. Permanezca en ella el menor tiempo posible. Es importante cruzar por el camino más corto.

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

Improvisadas vacaciones

Lewiston (Nueva York). — Los alumnos de las escuelas elementales y de enseñanza media de esta localidad han disfrutado de unas vacaciones improvisadas, al ser suspendidas hoy las clases, ya que durante la pasada noche fueron saboteados los autobuses escolares.

Lo mismo sucedió el pasado fin de semana.

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

Convocatoria de becas para Universidades Laborales

Madrid.—La Dirección general de Promoción Social convoca la provisión de 5.070 becas para alumnos de nuevo ingreso en las Universidades Laborales de Alcalá de Henares, Córdoba, Gijón, La Coruña, Sevilla, Tarragona y Zamora. De ellas, 4.020 becas corresponden a alumnos internos y 1.050 se destinan para alumnos medio pensionistas y externos.

TELEVISION ESPAÑOLA

Table with TV program schedule for Saturday and Sunday, including times and program titles like 'Carta de ajuste', 'Presentación y avances', 'Musical 14.05', etc.



El "minioleoducto" tendrá una capacidad de conducción media de 4.500 metros cúbicos de petróleo, al día

El presupuesto de la obra es de 14.560.000 pesetas

La Secretaría general del Gobierno civil inserta en el periódico oficial de la provincia un edicto en el que se abre información pública durante quince días, sobre la proyección de construcción o tendido del oleoducto que proyecta Campsa-Amospain y que partiendo de la estación receptora del campo petrolífero de Ayoluengo de la Lora, alcanzará la estación terminal que se construirá en el kilómetro 299 de la carretera nacional Burgos-Santander, en término de Quintanilla Escalada.

El presupuesto de la obra es de 14.560.000 pesetas. El oleoducto tendrá 11.026 metros de longitud, con tubería de diez pulgadas de diámetro y capacidad media de 4.500 metros cúbicos de petróleo por día. Los materiales serán de importación y nacionales. El periódico oficial de la provincia publica la relación de propietarios de terrenos afectados.

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

¡¡ SEÑORAS !! SU SOÑADA VIVIENDA! ¡ELIJA EN DISTINTAS DIRECCIONES!

Table with real estate listings: CENTRIQUISIMAS (Calle Burgense), SOLEADISIMAS (Calle Madrid), 450.000 pesetas, 50.000 sólo de entrada.

PRIGO real estate advertisement featuring a map of the area, contact information for Calle Vitoria, and the slogan 'LLAVE EN MANO ¡¡UNICAS!! EXCELENTES (Pegando Catedral)'.

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

Dieciocho películas largas concurrirán al Festival de cine de San Sebastián

Serán presentadas por doce países

Madrid. — "Dieciocho películas largas presentadas por doce países aspiran a la Gran concha de oro del XIV Festival Internacional de cine de San Sebastián", manifestó ayer el director del festival, don Carlos Fernández Cuenca, que hizo un viaje relámpago a Madrid de donde ha salido hoy a mediodía para la capital donostiarra.

El festival será solemnemente inaugurado el próximo día nueve por el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne.

Los países que asisten al festival oficialmente son los siguientes: Francia, Gran Bretaña, Estados Unidos, Italia, Polonia, Checoslovaquia, Unión Soviética, Rumania, Grecia, Japón, Argentina y España. Para la sección de cortometrajes figuran, además, Alemania, Cuba y Hungría y se espera que llegue a tiempo la aceptación de Yugoslavia que en principio había anunciado afirmativamente.

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

No apartes a las señoras postulantes con gesto de desprecio. Piensa que hay muchos que necesitan de la vida mucho más que tú.

# DEPORTES

## Bitossi, otro italiano que repite su triunfo en el «Giro»

### El pelotón de los "ases" entró a dos segundos de diferencia

#### Hoy comienzan las grandes jornadas alpinas

Bezzeca.— El italiano Franco Bitossi ganó la decimosexta etapa de la Vuelta Ciclista a Italia, batiendo al sprint a su compatriota Dino Zandegù que se clasificó en el mismo tiempo y, con dos segundos de diferencia, a un grupo de quince corredores entre los que figuraban todos los primeros clasificados en la general.

Gianni Motta conserva la "magia" rosa y no hay alteraciones en los quince primeros puestos de la clasificación general.

La etapa, con sus 143 kilómetros, era una de las más cortas del Giro y estaba considerada como la anticámara de las grandes jornadas alpinas que comienzan mañana y concluyen el penúltimo día de la prueba. De ahí que haya transcurrido sin especial novedad, ni siquiera en los últimos trece kilómetros que, desde Riva del Garda (84 metros sobre el nivel del mar) conduce a Bezzeca, situada a 697 metros de altura. La media horaria ha sido de las más bajas registradas hasta ahora. La del ganador Bitossi es poco superior a los 35 kilómetros y medio.

Faltando seis kilómetros de Rosso marca el ritmo alternándose con Jiménez. La subida no es excesivamente dura y el español se conforma con no perder la cabeza del grupo e intentar algunas arrancadas sin grande convicción. En uno de esos intentos se pega a su rueda Motta y llegan a sacar unos metros de ventaja a los demás. Pero en seguida desisten ambos y el grupo se recompone. Sin más

novedades se llega a las cercanías de la meta, donde Bitossi se adelanta para adjudicarse su segunda etapa de este Giro.

Mañana, décimo séptima etapa, Riva del Garda - Levico Terme, de 239 kilómetros. En la primera parte no hay grandes desniveles, pero a los 150 kilómetros de la salida comienza la subida al puerto de la Frocca, de 1.101 metros de altura, cuesta no puntuable para el Premio de la montaña. En cambio, de primera categoría el puerto del Vetriolo, de 1.393 metros de altura, situado a doce kilómetros de la meta de Levico Terme. La subida tiene, once kilómetros de longitud y una pendiente considerable, ya que arranca desde una altura de sólo a 495 metros.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Bitossi (Italia), 4 horas, 00 minutos y 06 segundos para los 143 kilómetros de recorrido, a una media horaria de 35,721 Kms.; 2. Zandegù (Italia), mismo tiempo; 3. Anquetil (Francia), 4-00-08; 4. Taccone (Italia); 5. Massignan (Italia); 6. Huymans

- (Bélgica); 7. Motta (Italia); 8. Maurer (Suiza); 9. Gimondi (Italia); 10. Zilioli (Italia); 11. Bodrodo (Italia); 12. Balmanion (Italia); 13. Julio Jiménez (España); 14. Adorni (Italia); 15. Altig (Alemania); 16. De Rosso (Italia); 17. Fantova (Italia), todos el mismo tiempo que Anquetil; 18. Schiavon (Italia), 4-00-13; 19. Poggiali (Italia), idem; 20. Chiappano (Italia), idem.

#### CLASIFICACION GENERAL

1. Motta (Italia), 80 horas, 43 minutos y 33 segundos; 2. Adorni (Italia), a 7"; 3. Zilioli (Italia), a 1' 48"; 4. Julio Jiménez (España), a 1' 43"; 5. Altig (Alemania), a 2' 03"; 6. Balmanion (Italia), a 2' 27"; 7. Bitossi (Italia), a 2' 40"; 8. Anquetil (Francia), a 2' 51"; 9. Taccone (Italia), a 2' 59"; 10. Maurer (Suiza), a 3' 05"; 11. Gimondi (Italia), a 3' 13"; 12. De Rosso (Italia), a 3' 15"; 13. Bandegu (Italia), 80-51-05; 14. Mugnaini (Italia), 80-55-09; 15. Schiavon (Italia), 80-56-43; 16. Fontona (Italia), 80-58-09; 17. Passuello (Italia), 80-58-55; 18. Battistini (Italia), 81-00-30; 19. Dancelli (Italia), 81-03-58; 20. Massignan, 81-05-11.

## La selección nacional de fútbol ha encontrado el ambiente de tranquilidad que precisa

Santiago de Compostela. (Del enviado especial de «Alfil», José María Calle). — La selección nacional de fútbol vive aquí en un ambiente de claustro durante estos primeros días de la concentración santiagouesa. Incluso a las 48 horas de haber arribado, va remitiendo la expectación popular, pero no porque el entusiasmo y la satisfacción de esta bella ciudad por tener hospedada a la selección haya decaído, sino porque los santiagoenses han asimilado lo que desde las columnas de los periódicos y desde las emisoras de radio se les ha pedido: que molesten lo menos posible a los pupillos de Villalonga.

Han venido aquí para prepararse para el Mundial en el ambiente más tranquilo posible, y lo están consiguiendo.

Anoche al salir de la sala de cine en la que asistieron a la proyección de la película «Viva Zapata», una multitud de admiradores rodeó a los hombres del mono azul con la bandera nacional en las mangas.

Hubo hasta una carrera en grupo de los jugadores para ir desde la puerta del cine hasta el autobús que esperaba.

Una carrera en la que los siguió el bullicio de admiradores y curiosos.

Luego en el hotel ya con tranquilidad los chicos de Villalonga no tuvieron inconveniente alguno en satisfacer las demandas de los cazadores de autógrafos...

seleccionador nacional ha incrementado hoy el programa de actuación.

La sesión comenzó, como ayer, a las diez y media de la mañana y terminó poco después de mediodía.

El entrenamiento ha consistido en gimnasia y carreras aumentando progresivamente la velocidad de la marcha y después Villalonga ha obligado a los jugadores a disparar cinco balones seguidos sobre las porterías defendidas por Betancort y Reina.

Los grupos en que ha dividido Villalonga a sus jugadores, estaban integrados, uno por Adolfo, Del Sol, Suárez, Zoco, Rivilla, Gento, Eladio, Olivella y Rifié que disparaban sobre Reina.

Y el otro por Sanchis, Pirri, Peiró, Amancio, Gallego, Ufarte, Glaría y Zaldúa que bombardaban a Betancort.

Estos mismos jugadores han formado después en dos equipos para jugar un partidillo de diez minutos de duración. Los dos grupos habían hecho una apuesta sobre cual de ellos resultaría vencedor, pero el «partidillo» ha terminado con empate sin goles.

## Necesito chicas de servicio

BIEN RETRIBUIDAS  
Bar Restaurante «LA PARRA»  
L. L. R E D O (Santander)

## Hoy comienza, en Cádiz, la sexta edición de «Las XX Provincias Vespa»

### Se iniciará con sesenta participantes

Cádiz (Servicio Informativo especial del Vespa-Club de España, por Tomás Mario Cerro) Sesenta regularistas participantes en la sexta edición de «Las XX Provincias» se encuentran ya en Cádiz, dispuestos a someterse, desde mañana, al tirano exigente y sin corazón que no les dejará un instante de respiro: el cronómetro.

Sesenta regularistas que, aparte de los españoles, pertenecen a otros ocho países europeos: Alemania, Austria, Fran-

cia, Italia, Reino Unido, República de San Marino, Suiza y Suecia. Y tierra de todos estos países habrá en el nuevo puente sobre la bahía de Cádiz, porque, reunidos los puñaditos que los corredores trajeron, han sido ofrecidos esta mañana, en una artística arqueta, al alcalde gaditano, a lo largo de la recepción ofrecida en el Ayuntamiento de Cádiz a organizadores, cronometradores y participantes en la magna ronda regularista cuya presidencia de honor se dignó aceptar el ministro de Información y Turismo y cuya sexta edición —que comienza mañana— cuenta, como las cinco anteriores, con el patrocinio de la Asociación de la Prensa.

Mañana, a las nueve horas, quince minutos, cero segundos, hora exacta, se dará la salida al participante que ostente el número «1» en el escudo frontal de la «Vespa» el gaditano Román. Ante él —y ante los que le seguirán con intervalos de treinta segundos— se abre la carretera que le llevará a Córdoba, por Sevilla, con un total de 287 kilómetros, distancia para la que dispone, precisamente de seis horas, cuatro minutos y veintiocho segundos, bien entendido que cualquier diferencia —en más o en menos, es lo mismo— puntúa en contra suya.

Por la tarde, primera etapa por equipos —la de la mañana era individual—. El equipo formado por el citado Román y los también andaluces Malagón, de Algeciras, y Arroyo, de Granada, tomará la salida en Córdoba, a las 16.30 para recorrer los 184 kilómetros que, por Antequera les llevarán a Málaga. Tiempo previsto: tres horas, cincuenta y cinco minutos cero segundos. Y ni uno más, ya sabemos.

Como sabemos también que hasta el día 11 próximo estos sesenta regularistas rodarán, comerán, dormirán, pensando sólo en el reloj, a través de Andalucía, Levante, Cataluña, Vascongadas, Castilla..., para terminar en Madrid, con más de tres mil kilómetros sobre sí y sobre los pistones de sus pequeñas «Vespas», que desde el nivel del mar se elevarán a los más arriscados picos montañosos, para caer nuevamente al valle y volver a subir, sin descanso, sin posibilidad de cambio de máquina y procurando evitar la más grave avería que imaginan: fallo en el cronómetro.

LOS PARTICIPANTES Desconocidos entre nosotros algunos de los valores extranjeros, hemos de limitar nuestro estimulativo a los españoles, entre los que hemos de destacar al madrileño Manuel Gó-

mez Isla, vencedor de «Las XX Provincias» en dos ocasiones, y al también madrileño Miguel Díaz Arroyo, vencedor en otra ocasión: forman, creemos, el equipo más fuerte, ya que el que lo completa es el veterán regularista «Xuaco», vencedor en numerosas oportunidades.

No es posible olvidar, a la hora de este recuento inicial, nombres como los de Javier Ortíz, Gabriel Corsín, Gutiérrez de León, Jacinto Dalmau, Montserrat, Rosello, Mompín, etc., campeones de España, más o menos recientes, de velocidad o de regularidad, unos, y casi campeones en sus especialidades, otros.

Una cosa es segura: el triunfo, llevéselo quien se lo lleve, no será un paseo, sino el producto de muchos sudores, de enorme tensión nerviosa, de maestría y veterania acreditadas, de valor con el puño del gas, en infinitas ocasiones de una buena dosis de capacidad mental para hacer sumas sexagesimales (horas, minutos, segundos), sobre la marcha, al mismo tiempo que se calculan las probabilidades de adelantar a aquel camión antes de entrar en aquella curva.

Suerte a todos. Y que gane el mejor.

## CICLISMO Mañana gran carrera juvenil

Después del exitoso de participantes obtenido el pasado domingo, en la carrera organizada para aficionados de primera y segunda categoría por el Club Ciclista Burgalés, cabe esperar que mañana vuelvan a ser muchos los juveniles que toman parte en la prueba a disputar, que será distinta y tanto más interesante por cuanto se desarrollará en circuito, al que habrán de dar tres vueltas. El itinerario de dicho circuito es el siguiente: Paseo de la Quinta - Fuentes Blancas - Cardenajalmeno - Monasterio de San Pedro de Cardena - Carcedo - Cardenajal - Burgos, con un total de sesenta kilómetros.

Se dará la salida a las diez de la mañana, estando prevista la llegada final al paseo de la Quinta para las doce del mediodía.

Al igual que en otras ocasiones han sido establecidos cuantiosos premios y clasificación local y provincial, además de la general.

La prueba es puntuable para el VIII Gran Premio Caja de Ahorros Municipal.

CARRERA DE AFICIONADOS, EN HUESCA También en Huesca habrá mañana carrera para aficionados de primera y segunda categoría. Carrera que tendrá carácter internacional y que ha sido organizada por el Club Ciclista Zaragozano con la colaboración del Ayuntamiento de Huesca. El recorrido será de 144 kilómetros, por el siguiente itinerario: Huesca - Anguis - Monrepos - Sabiñánigo - Jaca y regreso por el mismo itinerario.

Prueba de montaña, con dificultades, sin duda, para la que se han fijado premios importantes: Primero, 6.000 pesetas; segundo, 4.000; tercero, 3.000; cuarto, 2.000; quinto, 1.000; sexto, 800; séptimo, 600; noveno, 600; décimo, 500 pesetas.

Además hay otros premios, también en metálico, para los vencedores de montaña y por equipos.

Se dará la salida a las 8.30 de la tarde.

## 3 SUGERENCIAS PARA REGALO

Regale calidad y prestigio con acero inoxidable BRA

juego saleros Ptas. 100

juego platos horno Ptas. 395

juego fuentes escandinavia con soporte exhibidor Ptas. 1.180

ACERO INOXIDABLE 18 8

## investigue los "MOTIVOS" que le decidirán a elegir bien



- \* Completamente SILENCIOSO y sin vibraciones.
- \* Descongelación automática.
- \* Ahorra el 50 por ciento de consumo.
- \* Mueble absolutamente hermético, sellado y precintado, UNICO!, que evita toda fuga de frío.
- \* Frío rápido. Gran capacidad de congelación.
- \* Verdadero congelador. Hasta 27° bajo cero.
- \* Construcción automatizada.
- \* Chapa de acero doble laminada que le confiere gran solidez.
- \* Amplia capacidad interior.
- \* Parrillas graduables. Pueden colocarse a la altura que se desean.
- \* Parrillas abatibles. Otro espacio adicional para botellas.
- \* Gaveta aislada para carne.
- \* Componentes interiores y tornillería de acero inoxidable de duración ilimitada.
- \* Pedal. Permite abrir la puerta con el pie.
- \* Acabado acrílico uniforme, de gran dureza.
- \* Color inalterable.
- \* Minucioso control de fabricación por aparatos electrónicos de alta precisión, bajo las normas AFNOR, las más exigentes en el mundo.
- \* Laboratorios de Ensayo y Control, dotados de aparatos de la mayor exactitud empleados hasta ahora en la fabricación de frigoríficos.
- \* Presentación lujosa, moderna y elegante.

MULTICUBIT AUTOMATICO  
UNICO EN ESPAÑA!  
Productor automático de hielo  
Cientos de cubitos siempre disponibles  
Otra novedad IBERIA

FRIGORIFICOS

350 lbs. 425 lbs. 425 lbs. 530 lbs.

CONGELADORES VERTICALES

325 lbs. 420 lbs. 475 lbs. 575 lbs.

CONGELADORES HORIZONTALES

775 lbs. 825 lbs. 920 lbs.

15 MODELOS de 190 a 775 litros

## Tiro nacional

El domingo, día 15, en el campo de tiro de Vista Alegre, a las diez y media de la mañana, dará comienzo el campeonato provincial con arma corta de guerra, en la doble especialidad de precisión y duelo, quedando cerrada la inscripción a las doce horas.

Durante el campeonato, quedan suprimidas todas las pruebas o entrenamientos que pudieran haber con cualquiera otra clase de armas.



Comprobado! EN TODO superior al mejor!

RESPALDO POR LA FABRICA DE FRIO AUTOMATIZADA MAS MODERNA DE EUROPA

## muebles tresillos muebles auxiliares

mejor calidad... a mejores precios

# IBANEZ

Plaza de Sto. Domingo de Guzmán, 19

## AGRICULTOR

la opción de entidad aseguradora de Accidentes de Trabajo, sólo se refiere a las Empresas que tenían concertado el seguro con Caja Nacional de Accidentes y con Compañías Mercantiles de Seguro, no afecta a las que estaban en MUTUALIDADES PATRONALES.

El derecho de opción es completamente libre para dichas empresas.

Informe de Mutualidad Provincial Agraria.— Espolón, 20. BURGOS.

# DEPORTES

## Fútbol femenino



La mujer ha escalado la cima de todos los deportes. El grabado nos muestra un instante del entrenamiento de la futbolista americana Sue Collins. Dos muchachos observan reacios las habilidades balompédicas de Sue. — (Foto Cifra)

## MAÑANA, PARTIDO DE VIEJAS GLORIAS EN EL PLANTIO

Dará comienzo a las 5.30, poniéndose en litigio el trofeo "Banco de Burgos"

Ya tienen conocimiento nuestros lectores del encuentro amistoso y atractivo que como un acto más del II Jubileo Conciliar de los deportistas, se ha encargado de organizar nuestro dinámico amigo el seleccionador provincial de juveniles Román de la Herra, contando con la entusiasta colaboración de numerosos ex-jugadores del Burgos y de los equipos burgaleses de hace años, que serán quienes se enfrenten entre sí. Dicho partido se disputará mañana, a las cinco y media de la tarde, en El Plantío, rigiendo para el mismo precios sumamente populares.

Transcribimos a continuación la breve entrevista que mantuvimos anoche con Román de la Herra.

—¿Siguen firmes en su decisión los «jugadores» convocados?  
—Sí. Todos ellos tienen la misma ilusión que si aún continuasen en activo.  
—¿Han entrenado?  
—Varios de ellos, sí. Seguramente los que más necesitaban bajar peso.  
—¿Tienes decididas las alineaciones?  
—Lo haré a última hora.  
—¿Resultado el problema de vestuario y calzado?  
—Sí. Por cierto, quiero agradecer públicamente al Burgos y al Juventud las facilidades que nos han dado, en todos los aspectos.

—¿Qué duración tendrá el partido?  
—El tiempo reglamentario.  
—¿Algún trofeo en disputa?  
—Uno muy bueno y bonito, que ha sido donado por el Banco de Burgos, con motivo de haber cumplido su primer aniversario.  
—¿Tu pronóstico para este encuentro?  
—Es muy difícil... Te lo diré después del partido...  
—He visto tu nombre en la lista de los que actuarán; ¿de qué saldrás?  
—Como siempre, de portero, que es mi puesto, en el que actuaré durante el segundo tiempo. Y añade, riendo; así los contrarios estarán más cansados y chutarán menos... Me satisfará volver a tener enfrente a Román Aguilar, igual que antaño.

—¿Dispones de mucha mercurina?  
—Más bien de bicarbonato y azúcar, que las agujetas.  
—¿Arbitro?  
—Guti.  
—¿Jueces de línea?  
—Nino y Payno.  
Humor no falta y ganas de jugar, tampoco.  
—¿Qué nos dices para terminar?  
—Que vayan muchos aficionados a vernos. Pasarán buen rato. Los que vamos a actuar somos sobradamente conocidos por la afición burgalesa.

Haz constar, también, que seguimos las gestiones para traer para Ferias al Arenas de Guecho, juvenil, que se ha proclamado subcampeón de España. Y, finalmente, que al terminar el partido entre las «viejas glorias» se efectuará la entrega de premios a los primeros clasificados del campeonato infantil celebrado en nuestra ciudad, en la forma siguiente: campeón, Escuelas del Padre Arámburu; once pantalones y un balón; subcampeón, C. D. Amaya, once pares de medias; tercero, Marví C. F., un balón. Asimismo serán remitidos sendos balones a Miranda y Aranda. V. M.

## La Liga empezará el 11 de Septiembre

Este año, el pleno anual de la Federación Española de Fútbol se adelantará, ya que se quiere liquidarlo antes de que se inicie el Mundial de Londres. La fecha elegida es la del 27 de Junio, y en esta reunión plenaria se hará el calendario de la Liga para la temporada 1966-67. Existe el propósito de que la Liga comience el 11 de Septiembre, y se quiere perfilar para esta próxima temporada un sugestivo calendario internacional.

## La próxima «víctima» de Cassius Clay se llama Karl Mildenberger

- Alemán de nacimiento, tiene cuatro años más que «el charlatán» de Louisville
- Es campeón de los grandes pesos desde hace dos largos años
- En cualquier caso debe ganar el norteamericano

Por Herminio B. UCHA

Ya se han apagado los ecos del último combate sostenido por Cassius Clay contra el británico Henry Cooper. Y ya se ha nombrado el nuevo aspirante al título mundial de los pesos pesados, ostentado por el «Loco de Louisville». Es necesario que al igual que hicimos en anteriores ocasiones con Ernie Terrell, con George Chuvalo y con Henry Cooper, que presentemos a los lectores quién es, cómo es y cómo responderá la próxima «víctima» del actual campeón mundial. Y decimos víctima en atención a la superioridad indiscutible del gran pegador norteamericano, que debe ganar en cualquiera de los casos.

El eterno amigo del cronista, el conspícuo de turno, es el que nos pone en antecedentes sobre quién es, cómo es y lo que puede ser Karl Mildenberger.

—En efecto, Karl Mildenberger nació en la ciudad alemana de Kaiserlautern, en el mes de Noviembre de 1937.

—¿Cómo fueron sus comienzos?

—En el campo «amateur» tuvo de todo, pero cuando debutó en el profesionalismo sus éxitos le llevaron al lugar que hoy ostenta.

—¿Cómo fue eso?

—Fue en 1958 en la ciudad de Stuttgart. Precisamente por este tiempo ganó al español Mariano Echevarría por puntos y al también español González, por fuera de combate. Entre sus «víctimas» en este tiempo, están los nombres famosos de Cavichi, Young Johnson, Peter Ramadecher, Wayne Bathen, Roward King, etc. Pero

con muchos años de experiencia en mercado español de alimentación, ofrece:

Importante Empresa internacional

Puesto de vendedor

adscrito a la Delegación de Palencia. Área de trabajo, Burgos Soria y Segovia.

SE REQUIERE:

—Edad de 21 a 30 años. Servicio militar cumplido.  
—Fijar residencia en Aranda de Duero.

PREFERIBLE:

—Experiencia en Ventas y con conocimientos del ramo de alimentación.  
—Carnet de conducir de 2.<sup>a</sup>

SE OFRECE:

—Mínimo garantizado de 5.000 pesetas al mes o más, en función de valía del candidato.

—Coche y dietas por cuenta de la empresa.

—Cobertura de riesgos en cuanto a seguridad social.

—Trabajo en Empresa sólida y con estructura ya creada.

TEA asesorará la selección. Escribir con historial detallado a su Departamento de Psicología. Hurlado de Améaga, 3-1, Bilbao (8)

Mencionar en la sobre la referencia V. PAL. A.— Reserva absoluta.

toda esta gran racha de victorias se ve interrumpida con la derrota sufrida, por fuera de combate, ante Richardson, en disputa del título europeo de los pesados. Ocurría esto en 1962.

—¿Reaccionó ante este contratiempo...?

—Desde luego. Siguió peleando con una gran fe en sí mismo y ello le llevó a conseguir victorias sobre Joe Erskine, sobre Zora Polley y sobre Frisso el 17 de Octubre de 1964, cuando se proclama campeón de Europa.

—¿Cómo fue esto?

—Se enfrentó al italiano Santi Amonti, al que noqueó nada menos que en el primer asalto. Fue un campeonato relámpago.

—¿Defendió con éxito la diadema en otros combates?

—Así es. Ha ganado a Tomascani y a Zech, que le disputaron el título y no ha perdido más combates desde que fue vencido de forma concluyente por Richardson.

—¿Qué posibilidades tiene ante Cassius Clay?

—En realidad, escasas. Puede vencerle por un golpe de suerte, pero es lógico que Clay acumule puntos y victorias en esta «tournee» por Europa, donde ha demostrado que, aparte cosas raras, es un campeón genial.

Estas son noticias que hemos recogido para ustedes, sobre Karl Mildenberger el campeón alemán de los pesados que relata en Europa y que tratará de vencer a Cassius Clay en el combate que van a sostener por el título y donde el germano tratará de emular a su compatriota Max Schmelling que, en una oportunidad, destronó a los norteamericanos del título mundial de los pesados. Pero eso era en otros tiempos más dorados y hermosos del boxeo.

(Es un deportivo especial para Agencia «Fiel»)

**SOBRE LAS MEJORES MARCAS MUNDIALES**  
EL FRIGORIFICO CON LA CALIDAD QUE UD. NO HA ENCONTRADO EN ESPAÑA HASTA AHORA.  
**Iberia FRIO**  
Comprobado en todo superior al mejor!  
Distribuidor exclusivo: **Anamar**  
Calle Madrid, 10 BURGOS

**Algunos de los «secretos» de H. H.**  
Con el nombre del equipo italiano B. Triestina y un complicado cálculo matemático adivinó que el Betis descendería  
Relato de una conversación entre H. H. y D. José Manuel Lara, «patrón» del «Planeta»

Vitoria. — (Del corresponsal de la agencia «Fiel», Alberto Suárez Alba). — Una historia fantástica, relacionada con el eterno «mago» Helenio Herrera, acaba de relatar en Vitoria uno de los mejores críticos de arte con que cuenta España; don Luis Monreal.

Es la siguiente: H. H. y el editor José Manuel Lara —el «patrón» de «Planeta»— son íntimos amigos. Ambos comentaban no hace aún demasiado tiempo (más o menos, cuando la última Liga) sobre la marcha del Español C. F. en estos términos:

—Estoy preocupado, Helenio. Parece que el descenso de nuestro equipo nos acorrala, y no sabemos qué medidas tomar. ¿No tienes tú algún remedio para evitar la caída y saber si bajamos o si, por el contrario, nos quedamos en la División de Honor?

Respuesta del «mago», según explicación del señor Monreal: —Yo no conozco la marcha de la Liga española, pero en la italiana hay un equipo cuya trayectoria es la misma. Vamos a ver si logramos dar una solución al caso. Desde luego, tenemos ya como seguro que el Mallorca descende automática-

mente. Veamos cuál es el otro que le acompañará.

—Maniobra siguiente, según la relata:

—Pidió H. H. un papel y comenzó poniendo el nombre del equipo italiano que se hallaba en las mismas circunstancias que el español; B. Triestina. Numeró cada letra del uno al cero, hizo tomar al españolista tres números cualesquiera, e hizo este cálculo: al 741, número elegido por Lara, le restó su inverso, el 147, dando un resul-

tado de 594. A éste, le sumó su inverso (495), dando por resultado el 1.089. Y preguntó: «¿Cuántos equipos hay en la Liga española?». Lara le dijo que dieciséis. «Pues bien: como dos bajan automáticamente —razonó H. H.—, el número de equipos disminuye hasta los 14. Y H. H. multiplicó estos catorce equipos por el resultado de la suma anterior. Resultado: 15.246.

Hasta llegar aquí, el lector se habrá interesado por el asunto, pero no habrá podido impedir que la cosa le pareciera un puro camelio. Lo sorprendente viene al final:

—Si vamos tomando el valor de las letras a cada uno de los números, es decir, el 1 para la B, el 5 para la E, el 2 para la T, el 4 para la I y el 6 para la S, obtendremos con unión de todas las letras, y por este orden, un nombre: Betis.

El Betis, como sabe el lector, ha sido el otro equipo que ha descendido a Segunda División.

Los razonamientos de H. H. —que nos han asegurado que son rigurosamente auténticos— resultan sorprendentes. ¡Menudo matemático ha perdido el Mundo...!

(Es un deportivo especial para agencia «Fiel».)

Vuelva a España a caballo por dos señoritas inglesas

Córdoba. — Dos señoritas inglesas, Fernanda Perreid y Victoria Warth, han pasado anoche por Córdoba procedentes de Montilla. Se proponen recorrer España a caballo. Comenzaron el recorrido en Valencia y ahora se dirigen a Sevilla y Málaga. — Cifra.

Sea usted amable con los interiores, y además si puede, HAGASE SOCIO DE CARITASI

**JEFE VENTAS**  
Para CASTILLA LA VIEJA  
Ofrecemos:  
**14.000 pesetas mensuales**  
— MAS SEGUROS, COMISION Y VEHICULO.  
Precisa  
— VENDEDOR MUY TRABAJADOR.  
— EXPERIENCIA VENTAS ALIMENTACION.  
— INICIATIVA Y ORGANIZADO.  
— CARNET DE 2.<sup>a</sup>  
— VISITA PERIODICA REGION.  
Dirigirse por escrito detallando historial, referencias y fotografía a  
**PRODUCTOS ALIMENTICIOS NOMEN**  
Apartado, 89. — TORTOSA  
(Reserva absoluta. Se devolverán las cartas que no interesen)

**Divulgación médica**  
**La arterioesclerosis acecha a cualquier edad**  
Una alimentación adecuada puede retrasar, incluso evitar, su aparición  
Las grasas son indispensables siempre que no se abuse de ellas

Por el Dr. RETANA IZA  
La arterioesclerosis ha sido definida como una enfermedad de desgaste, que se manifiesta por la alteración del tubo vascular. Parece ser, según esto, que dicho mal habría de presentarse casi con carácter exclusivo en el declive de la vida, cuando los engranajes que ajustan la marcha del organismo están deteriorados y gastados. Así se pensaba antes, en efecto. Pero modernamente se acepta la posibilidad de esta enfermedad en cualquier edad. Las estadísticas norteamericanas son demostrativas al respecto. En la guerra de Corea, por ejemplo, el 72 por ciento de las autopsias sobre soldados jóvenes pusieron de relieve una arterioesclerosis iniciada o más o menos avanzada. Igualmente, un porcentaje elevadísimo de jóvenes en Estados Unidos padece este estigma.

**Electra de Burgos, S. A.**  
Distribuidora de IBERDUERO  
Teniendo que realizar trabajos urgentes, en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 5 del actual desde las 7 horas de la mañana hasta las 10,30 horas de la misma, aproximadamente, a los centros de transformación siguientes:  
Castañares (pueblo), Mampac, Inoxa, Valvunaval, Ferrol-Hispana, Tableros «Bon», Ferro-Omes y Taglosa.  
El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como sector, alguno de los números siguientes: 590 — 833 — 842 — 871 — 876 — 883 — 891 — 508-5.  
En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada se restablecerá el servicio sin previo aviso.

**SEÑORITA oficina**  
— PARA —  
NECESITA IMPORTANTE EMPRESA  
Dirigirse por carta manuscrita adjuntando fotografía y curriculum vitae a DIARIO DE BURGOS número 2367. — Se devolverá toda documentación.  
(Rgto. Oficina Col. 668).

**Il Feria Regional de Muestras VALLADOLID**  
7 al 26 de Septiembre de 1966  
La más completa y variada manifestación de la economía agrícola ganadera, industrial y mercantil de la región castellano-leonesa  
Grandes pabellones y galerías cubiertas, espacios al aire libre  
PARA INFORMES E INSCRIPCIONES:  
Dirección general de la Feria Duque de la Victoria núm. 3, 2.º centro. Teléfono, 225531. Apartado de Correos, 423. VALLADOLID.

# Ex-dictador salvadoreño asesinado a puñaladas



El general Maximiliano Hernández Martínez, que gobernó dictatorialmente El Salvador desde Diciembre de 1931 a 1944, ha sido muerto a puñaladas por su chófer. El hecho ocurrió en Jamastrán (Honduras), cuando el general contaba 88 años de edad. Llegó al poder mediante un "cuartelazo" y una huelga general le derrocó, dio muerte a más de treinta mil personas durante los levantamientos de 1932 y 1944. En la foto le vemos durante sus años de gobernante. — (Foto Fiel-Orbelat)

# Diario de Burgos



Propagandas — Folletos — Revistas  
OFFSET — TIPOGRAFIA — FOTOGRAFADO  
TALLERES GRAFICOS «DIABUR»  
Vitoria 13. — Tel. 202852 — Apartado 48

## nuestros colaboradores

## Todo es posible en el cuerpo

Por Gonzalo MARTIN VIVALDI

Si no lo dijera como lo siento, sería un hipócrita...  
Las recientes noticias del fracaso de los corazones artificiales, me han parecido noticias lógicas, hechos congruentes. Casi estoy por decir que estos fracasos aparentes de la cirugía son, en realidad, éxitos del corazón.  
¿Para qué quiero yo un corazón de plástico? —me pregunto. ¿Para seguir viviendo? ¿Y podría llamarse vida a eso? Vivir sabiendo que se lleva, dentro del pecho, un corazón falso... ¿sería psicológicamente soportable?...  
Si yo fuera poeta diría que un corazón artificial, bomba aspirante-impulente de sentimientos de recambio, significaría como una vida de prestado.  
Si, ya sé que los sentimientos no se gestan en la visera cardíaca. Pero... llevamos tan dentro el corazón que cuesta trabajo imaginarlo como una simple válvula impulsora de sangre, un simple mecanismo que lo mismo puede ser tejido muscular, cordialmente sentido, que indiferente silicona.

No niego que no pueda llegar a conseguirse, pero confieso que me cuesta trabajo imaginar un cerebro totalmente artificial. No puedo concebirme, siendo yo, a base de un complicado mecanismo psicofísico o físicoquímico productor de ideas (buenas o malas) y de sentimientos (malos o buenos). Y aun suponiendo que se consiguiera tal «ingenio», ¿sería un éxito o un fracaso de la ciencia? Porque el hombre, provisto de un cerebro sintético, sería, por definición fisiológica y psicológica, un hombre total y sustancialmente artificial. No sería yo quien viviera, sino otro, un muñeco más o menos perfecto, un ser de ciencia-ficción, con mi apariencia y sin mi esencia.  
Admito todos los avances científicos.

No quiere decirse que sea un retrógrado. Pero me resisto a la idea de vivir con un cerebro postizo, de artesanía neuromecánica. No creo que nadie pueda llegar a reproducir artificialmente el misterio vital de mis neuronas. Y, de conseguirse, acaso el resultado tuviera más de monstruo risible o de espeluznante maqueta que de verdadero hombre. Sería una pura y simple imitación de la vida.  
Yo, con un cerebro artificial, no sería yo. Sería...  
Mi ignorancia en este aspecto es grande, pero confío en la intuición. Niego que yo pudiera ser el mismo que soy, con un sistema nervioso extra-mío. Me resisto a imaginarme siendo... lo que no soy.

Admito todas las piezas de recambio, todos los remiendos que puedan echarle a mi cuerpo. Pero...  
...Sentimentalmente —quizás tontamente—, digo que me dolería vivir con un corazón de silicona. Viviría siempre con una extraña sensación, como de angina de pecho de plástico.  
...Intelectualmente —posible cobardía mental—, rechazo la idea de un yo extraño a mí, injertado en la cavidad craneana, sustituyéndome a traición.  
—o—  
Aunque, si bien se mira, no es para asustarse demasiado. Si se echa una ojeada en derredor, a veces, se tiene la impresión de que este bajo mundo está regido por cerebros sintéticos y corazones de plástico...

## Carta de MADRID

Por TACHIN

### La Universidad Laboral de Alcalá de Henares acogerá a seis mil alumnos

A causa de la lluvia, sonó el timbre de alarma de un Banco

MADRID No habrá referendums en el mes de Junio, ha declarado a la Prensa extranjera el ministro de Información y Turismo. Sería imposible celebrar esa consulta este mes, dijo durante la comida en los miembros de la Asociación de la Prensa extranjera, según informa la agencia Fiel. Los asistentes opinaban que de las declaraciones se deducía que la consulta sería de carácter constitucional. La información termina diciendo que, en relación con el tema, están muy avanzados los trabajos que el Instituto Nacional de Estadística realiza para la preparación del censo electoral de mayores de veintidós años, realizado a partir del censo de población de 1965.

MUCHO hablar y escribir de los jóvenes y de los viejos, pero jamás se alude para nada a los maduros, a los problemas de los que están entre los cuarenta y los sesenta, «que son los veinte años importantes de verdad en un hombre», dice el diario «Pueblo». Y se pregunta seguidamente: «¿Es que un hombre, por encima de los cuarenta años y, más aún, de los treinta y cinco, ya no sirve? Imaginar que la eficacia de un hombre acaba cuando justamente empieza su edad de plena formación y experiencia y hasta seriedad, es un disparate. Porque, si el ejemplo cundiera, todo hombre tendrá que jubilarse a los cuarenta años.»

OPERA  
«Rigoletto» —la más bella de las óperas, en nuestro criterio— fue anoche objeto de una estupenda versión en el teatro de la Zarzuela. Las arias, los dúos y el famosísimo cuarteto dieron lugar a ovaciones estruendosas. Alfredo Kraus fue el héroe de la noche, en la plenitud de sus espléndidas facultades. Con él destacaron el barítono Cappuccilli y la soprano Gianna D'Angelo, que acabó mucho mejor que empezó. Gran noche del III Festival de la Opera.

CINE  
—Con la estrenada ayer —primera película rusa que llega después de nuestra guerra— son casi veinte las que nos han ofrecido al romántico «Don Quijote» y a su fiel y humanísimo escudero, Sancho Panza. La versión rusa es muy aceptable, pese a los pequeños anacronismos y faltas de ambiente y de clima que se advierten prontamente. Pero todo hecho con una enorme dosis de buena voluntad. La interpretación del gran artista soviético Tcherkassov fue espléndida. La sesión, la patrocinó la Asociación de la Prensa y el público aplaudió largamente la excelente producción, aunque no supera a la de Pabst, estrenada en 1932.

NOTICIAS BREVES  
«Las Pelópidas», de Llopis, fue estrenada anoche con éxito. Es una parodia al viejo estilo de las tragedias griegas.  
—La Universidad Laboral de Alcalá de Henares acogerá a seis mil alumnos.  
—Tiempo nublado y tormentoso.

## VERDES

MUCHAS EXIGENCIAS  
Roma. — Los cazadores que soliciten la licencia de caza deberán presentarse a un examen de ornitología, para demostrar el conocimiento de las especies de pájaros, además de las armas y su uso.  
Hasta el momento, sólo se exigía el certificado de buena conducta. Los cazadores que poseen la licencia serán excluidos del nuevo examen.

EL BANCO MAS ELEGANTE DEL MUNDO  
Ahora, que todo parece masificarse más y más cada día, a un financiero de Nueva York, señor Arthur Roth, del Franklin National Bank, se le ha ocurrido abrir un establecimiento del ramo como los de antaño: salones dieciochescos, gruesas alfombras, cheques timbrados en oro, etc. En el etc., lo más insólito de todo: pocos clientes, pero eso sí, cada uno de ellos con un depósito mínimo de millón y medio de pesetas. Cuando dichos clientes vayan a concertar una operación, empleados de librea los

harán pasar a un saloncito donde tomarán el té y charlarán de cosas con el director hasta que surja alguna frase clave como, por ejemplo: «Ah, se me olvidaba, respecto a ese crédito de un millón de dólares...» El nuevo «club» lleva un nombre europeo: «Banque Continentale».

LA PRUEBA DEL FUEGO  
Una auténtica demostración de fe, no cabe duda. Mientras los bomberos se afanaban en la extinción del incendio de una iglesia acaecido recientemente en Washington, el pastor siguió predicando y los quinientos concurrentes al oficio permanecieron en sus asientos atentos a la palabra evangélica. Nadie se movió, nadie tuvo un gesto de pánico. Al fin y al cabo, debieron pensar, estaban en la casa de Dios y el velar por todos y así lo hizo por medio del instrumento que es el Cuerpo de Bomberos. Un cierto miedo, de todas maneras, sí que debieron pasar los fieles, porque la colecta, declaró el pastor a los periodistas, «fue un poco más generosa que de ordinario».

## Necesidad de la dosis de recuerdo de vacuna triple (difteria, tóserina, tétanos)

Por el Dr. A. Gimeno de SANDE  
(Jefe de la Sección de Luchas y Campañas Sanitarias)

El día 7 finalizó la primera fase de la Campaña Nacional de Vacunación contra la difteria, tóserina, tétanos y poliomielitis. El éxito no ha podido ser mayor en cuanto concierne a las primovacunas administradas, pues de 502.776 niños estimados como mayores de 3 meses y menores de 1 año, han recibido las primeras dosis de vacuna triple 540.084, o sea el 107,4 por ciento y la primera dosis de vacuna Sabin 498.324 o sea el 99,1 por ciento. Es de esperar que durante la segunda fase que dio comienzo el 16 de Mayo para terminar el 4 de Junio, todos estos niños recibirán las segundas dosis de ambas vacunas.

Desgraciadamente no podemos decir si haya alcanzado el mismo éxito en relación a la llamada dosis de recuerdo de vacuna triple, y que debieron recibiría los niños mayores de 1 año y menores de 3, que durante la campaña de 1965 recibieron las dos primeras dosis. De 1.341.352 niños estimados, únicamente han recibido esta dosis de recuerdo 603.331 o sea el 45 por ciento.  
Posiblemente el tanto por ciento relativamente bajo de niños que han recibido estas dosis de recuerdo, lo ha motivado que

las madres no están bien informadas en relación a la duración de la protección contra la difteria, tóserina y tétanos, que tenían sus hijos a consecuencia de las dos dosis de vacuna triple que recibieron en la campaña de 1965. Probablemente muchas madres han considerado que estas dosis de recuerdo eran un lujo y que no eran precisas, ya que sus hijos, continuaban con mayor o menor protección, pero con las suficientes defensas contra estas enfermedades.

La realidad de la duración de la protección de los niños que recibieron dos dosis de vacuna triple, es muy diferente. En términos generales es muy alta durante los 8 primeros meses, empezando posteriormente a disminuir, para al llegar a los 12 meses, con apenas defensas para hacer frente a dichas enfermedades, y por esta razón en todos los países se recomienda no solo como convenientes, sino como necesarias estas dosis de recuerdo a los 12 meses de haber recibido las primeras dosis. Si en muchos países se recomiendan en las primovacunas 3 dosis, y a los 12 meses la de recuerdo, con mayor motivo está indicada en nuestra Patria esta última dosis, ya que en las primovacunas solamente recomendamos dos por considerarlas suficientes.

Plensen los padres, que tanto la difteria como la tóserina, son más frecuentes y más graves, algunas veces mortales en los cuatro primeros años de la vida, y estos años por lo tanto son los que deben de preocuparse de tener a sus hijos bien protegidos contra estas enfermedades. En las campañas nacionales, primeramente se vacuna con dos dosis de vacuna triple a los niños mayores de 3 meses y menores de un año, pero como se ha dicho anteriormente, al año se o sea cuando el niño suele tener de 1 a 2 años, la protección casi ha desaparecido completamente y por esta razón la necesidad de la dosis llamada de recuerdo que rápidamente eleva los anticuerpos protectores y perduran por lo menos 2 ó 3 años más, precisamente los años que anteriormente hemos señalado que son los más expuestos a padecer la enfermedad y con caracteres más graves, inclusive letales.  
En cuanto al tétanos, igualmente al año se pierde la protección lograda con las dos dosis de la primovacuna y por lo tanto la necesidad de la dosis de recuerdo de la vacuna triple que le protegerá por lo menos hasta su ingreso en la escuela, fecha en la cual debería recibir otra dosis pero ya exclusivamente de vacuna antitética.

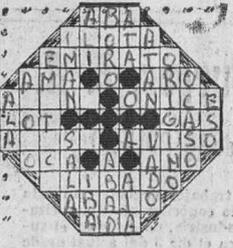
El niño a partir del primer año y cada vez con más frecuencia, está expuesto a sufrir heridas contaminadas con bacilos téticos, y si ha recibido la dosis de recuerdo no precisa para prevenirle de la enfermedad la inyección del suero antitético, que puede ocasionar choques anafilácticos algunas veces mortales, sino que exclusivamente con aplicar otra dosis de vacuna antitética es suficiente y esta vacuna es completamente inofensiva y no produce el más ligero trastorno.  
Por cuanto antecede, esperamos que en esta segunda fase de la campaña nacional de vacunación, que como hemos dicho durará del 16 de Mayo al 4 de Junio, todos los padres se preocuparán de que sus hijos

## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.  
(La solución mañana)

# Pasando el rato



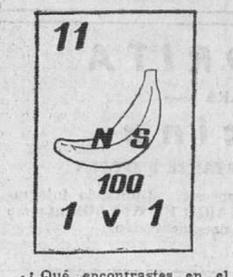
En la parte inferior. — 11: Río de Italia.  
VERTICALES. — 1: Flanco de un ejército. — 2: Dios de la mitología griega. — 3: Que causa vómito. — 4: Mineral magnético. Pieza principal de una casa. — 5: Nombre árabe de vatón. Caminaba. — 6: Metalóide análogo al carbono y al silicio. Superior de un convento. — 7: Amarra. Marchita. — 8: Sujetan. Huevo. — 9: Ocasión. — 10: Puesta de un astro. — 11: Demostrativo.

—Yo creo que nuestra visita les ha sido agradable.  
—¿Pues?  
—No te has fijado las caras serias con que nos han recibido y los gestos de satisfacción que tenían cuando nos hemos despedido!  
EL LECTOR EMBUSTERO  
Un individuo estaba escribiendo una carta en la oficina de Correos, carta que terminó con la siguiente frase: «Voy a cerrar, porque aquí detrás tengo un tío gordo que está leyendo lo que escribo».  
De pronto, el hombre gordo en cuestión exclama airado: —¡Es usted un solemne embustero!  
TONTERIA  
¿Qué perrito más mono! —exclama Mari P.— y pregunta a Mari J.: ¿De qué raza es?  
—Mujer —contesta Mari J.— de la raza canina.

SOLUCIONES  
Al crucigrama:  
HORIZONTALES. — 1: Oda. Ras. — 2: Col. Ele. — 3: aleF. Cien. — 4: Lata. Artá. — 5: Crin. — 6: Habe. — 7: Viva. Lama. — 8: adoS. Olor. — 9: Del. arI. — 10: OAA. moT.  
VERTICALES. — 1: Ocal. Vado. — 2: Dola. Idea. — 3: aleT. Vela. — 4: Fachas. — 5: Ra. IB. — 7: Canelo. — 8: Reir. alaM. — 9: aleT. Moro. — 10: Sena. arIT.

Al jeroglífico:  
Las: corta-finas  
A los siete errores:  
1: Color de la paleta. — 2: Otro pincel. — 3: Arboleda. — 4: Pelo del pintor. — 5: Ramo del árbol. — 6: Topo de la camisa. — 7: Arboleda del cuadro.

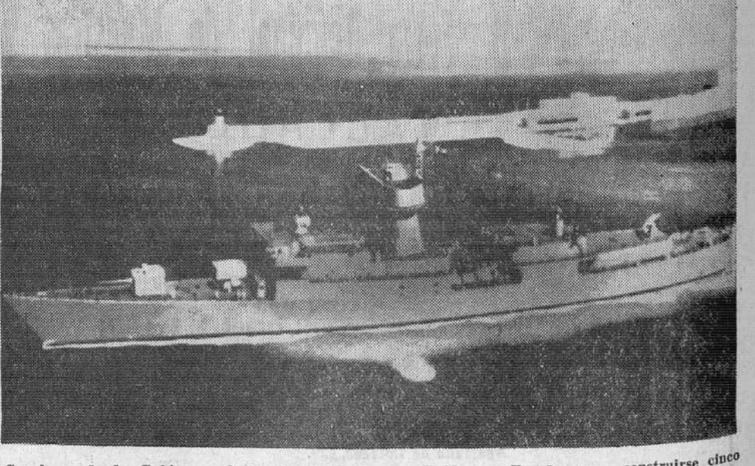
—Pero qué bien da la vuelta al rueda este muchacho...



¿Qué encontrastes en el campo?

INTERPRETACION  
Al dejar a sus amigos, una mujer expresa a su marido:

## Fragatas "DEG-7" para España



Con la ayuda del Gobierno y la Marina de los Estados Unidos, en España van a construirse cinco fragatas del tipo "DEG-7", como la que muestra la fotografía. Se construirán en El Ferrol del Caudillo y tendrán un desplazamiento de 4.000 toneladas, 27 nudos de velocidad y contarán con los más modernos equipos de detección y de misiles. — (Foto Hispania Press)